工商晚報
The Kung Sheung Evening News
中華民國僑務委員會登記證台報新字第壹式壹號
中華民國新聞局登記證局版台報字第零零零五號
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部：二七九三零七
廣告部：二八零七零八
社長室：二八二四五九
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二式五四九五　二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩大張　售價三毫
新聞紙第一二五五零號

週三夜馬排位刊第二頁
上週六賽馬沿途走位圖刊第三頁

灣仔警署集體貪污疑案
三警長被判獄
分囚兩年零九月至年半

【本報訊】灣仔警署集體貪污疑案的其中三名警長，因串謀收受他人金錢利益罪名成立，今晨被判入獄。首被告因另一項妨碍司法公正罪名成立，被法官重判入獄兩年零九個月，次被告入獄兩年半，第三被告入獄一年半。

法官今晨聽取三被告的代表律師求情後指出：被告三人雖然過去有良好紀錄，但他對此類案件以嚴厲眼光看待，故重判三人。

三被告：㈠歐陽輝，㈡楊寶泉，㈢梁森。三人同被控：㈠於七三年九月一日至七六年四月二十九日，串謀其他在逃人等妨碍司法公正；㈡串謀收受周期性金錢上的利益。

首被告代表律師今晨求情時說，被告於六二年入警界，七一年升爲警長，現有兩名就讀小學的子女，妻子無職業，每月須付其父母二百元。其妻現有孕，下月便分娩，故要求法官判被告兩罪同期執行。

次被告的律師向法官表示，被告於六五年入警界，七五年升爲警長，涉及收受金錢的時間很短，現有一個十歲大兒子，母親年已六十，妻子爲現役警員，同住牛頭角山邊一間木屋內。

第三告的律師則謂，被告於六五年入警界，七三年升爲警長，現有兩子女，父母均六十歲，妻子在救世軍做護士，一家共住華富村。被告以往有良好的工作紀錄。

九龍交通部串謀貪污疑案
判囚四警員不服
今晨上訴庭聆訊

【本報訊】九龍交通部串謀貪污疑案中雖已審訊終結，但其中被判獄的前警務人員歐柏年、勞國棟、高耿銘及吳振華，不服所判，今晨分別延大律師向高院上訴庭提出上訴及要求減刑。

歐柏年、勞國棟及高耿銘聯同由布列治大律師轉聘由英來港之蘇穎御用大律師代表，吳振華則延黃功輝大律師代表，高院上訴庭由按察司碧克寧、麥慕年及楊鐵樑聯同聆訊。

上訴人：㈠歐柏年，四十一歲；㈡勞國棟，五十二歲；㈢高耿銘，卅六歲；㈣吳振華，四十歲。

九龍交通部貪污案，案中被告原共十三名在維多利亞地院由廖子明法官於本年五月二日開始聆訊，歷時三個月，至八月六日，始作出裁定，結果判首被告歐柏年四項罪名成立，入獄三年另三個月，次被告勞國棟，第三、四項罪名成立，入獄兩年另十個月，第三被告總督察杜光森無罪釋放，第六被告高耿銘第一、二項罪成立，入獄兩年另八個月，第七被告警長蕭燦華，四十歲，第一、二項罪成立，入獄兩年另六個月，第十被告吳振華，第一、二項罪成立，入獄兩年另六個月。

此外此案在審訊途中，其中有些被告轉向法庭認罪，即第四被告劉國橋，廿八歲，高級督察，入獄廿一個月，第五被告駱昌傑，廿七歲，督察，入獄兩年，第八被告尧培鏗，廿四歲，警長，入獄兩年另四個月。第九被告廖以錚，卅二歲，警長，入獄兩年另兩月，第十一被告林柏雄，四十五歲，退休警長，入獄一年另九個月，第十二被告張之鑑，四十二歲，警員，入獄一年另九個月，第十三被告曾國俊，四十八歲，前警長，入獄一年另九個月。

今晨上訴人大律師向庭指出：此案法官錯誤地判處四名上訴人，因此案是一冗長之案件，而歷時三月之審訊，而代表上訴人之大律師曾一而再請求將控罪分案審理，而遭法官拒絕。九龍交通總部原分爲兩部門—檢控組，而且兩組之貪一爲意外調查組，爲一污活動收片情形不同。

今日天氣預測

吹和緩至清勁東風，天色大致晴朗。今日最高氣溫約爲攝氏廿度，中午十二時室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之七十。

高潮：上午三時三十二分；下午一時五十七分。

低潮：上午九時五十二分；下午八時四十四分。

西德名記者指出 反江會導致貶毛

【波昂四日中央社電】一位德國分析人士說：中國大陸上白熱化的反江青運動，可能使日前的北平領導階層遭到還擊，甚至可能導致「貶毛運動」。

著名的法蘭克福廣汎報記者韓姆，昨天撰發長文報導大陸混亂情勢。他說：反江青運動的目的，顯然在于分離毛婆和毛酋的關連。這也可以說是爲「四人幫」扣上「右派小資產階級」罪名的原因。

不過，韓姆說：共區電台和各地報導對江青的各種指控，聲嘶力竭地予以報導之後，「西方觀察家不由地產生這樣的問題，所有這些新的反江運動是否也會爲新的領導階層帶來副作用？」現在中共已無異自供，其高級頭目的生活方式和馬列主義的革命教條正好相反。韓姆說：如果說江青真是這樣一個荒淫無耻的陰謀家，而「偉大的毛主席」又怎能和她相處達四十年之久？大陸民衆對所傳毛酋從一九七四年以來即已不再信任江青的說法也不會信服的。

韓姆說：結果所至，終有一天反江青運動將演變爲「貶毛運動」。

【中央社訊】北平文藝界曾于上月十七日召開萬人清算和批判「四人幫」，在「文化部」實施「法西斯專政」和殘暴迫害僞「中央五七藝術大學音樂學院」一個卅五歲的青年教師李春光「滔天罪行」的大會。

據中共在四日廣播中說：李春光于去年八月貼出一張以影射方式攻擊「四人幫」給名爲「創業」的電影羅織達十條罪狀而不准放映的「大字報」後，姚文元就咬牙切齒宣佈這張「大字報」爲「反動大字報」。對李百般進行迫害。不但不准將「大字報」內容向毛報告，並于今年六月將李軟禁，進行隔離審問，並且追查「大字報」的同情者和幕後策劃人。

被捕廿一人蛇 隔離審查身世
疑有高級幹部在內

【本報訊】人民入境事務處、警方及政治部人員，今晨開始對該廿一名於昨晚在柴灣被捕的人蛇逐行隔離盤問，盤問被捕者中包括兩名疑爲蛇頭之男子。

自從港府當局實施「即捕即解」政策以來，一般由大陸逃港的非法入境者，在被捕後迅速會被遞解出境，但由於此次被捕的人蛇中，據傳謂有高級共幹在內，港府遂對各人之身世加以審查，然後始遞解出境。

至於該兩名被懷疑爲蛇頭之男子，則仍未被落案，警方希望從其口中獲悉另一名曾跳海逃逸的在逃蛇頭之下落，該名在逃者姓梁，綽號「細佬」，廿七歲。

在該蛇船被截獲前，水警曾與其在海中展開追逐。昨夜九時許，本港一號水警輪在柴灣安置區對開海面發現一形跡可疑漁船，於是上前截停，該漁船見水警輪追近，馬上開足馬力意圖逃走。

此時另兩艘水警輪十四號及廿九號亦聞訊趕至，加入追逐，圍捕該漁船。

是時海面風大，且極黑暗，廿九號水警輪用强烈探射燈照射海面，並用擴音器喊話，十四號水警輪在九時四十五分始追近漁船，不時以船身向漁船碰撞亦靠岸邊。

該漁船在危急之時，藉水警輪衝撞之勢，急促靠向岸邊，兩名疑是「蛇頭」的男子從船頭跳向柴灣安置區三十五號座外之碼頭，只有一名男子及岸，然後向西拼命奔跑，另一男子跳不到岸落海，沿着岸邊向東游去，在第二安置區外之一處水泵爬上，藏身水溝中，但警方在數分鐘後把他搜獲。

該被捕男子約廿八歲，姓周，穿黑褲、條紋毛衣、赤脚，捲髮操粵語，警方人員曾問他來自何處，該男子答稱「自大陸來」。

該艘漁船經兩名「蛇頭」逃離後，無人把舵，撞向岸邊，情勢極爲危急，據當時岸邊垂釣的兩名目擊者陳述，漁船中不時傳出驚慌的尖叫聲。

稍後該漁船飄向海中心打轉，廿九號水警輪紥近並拖向海心遠處。

據悉：該漁船上除去逃離的「蛇頭」外，船上有十九名「蛇仔」及另一「蛇頭」，相信是來自大陸。

另一名跳上岸逃走的男子，據附近居民指出，穿黑色唐裝，年卅左右，中等身裁，一佚上岸後，拔腿向柴灣一零六號巴士站及安置區西面的新填地逃去，警方馬上展開地毯式搜索，並封鎖該區對外出口，在馬路上架設鐵馬嚴密搜查來往車輛。

據悉，該漁船較早時間曾在大鵬灣及赤柱對開海面出現，該漁船長四十呎，已被警方扣留。

被捕者中有兩名蛇頭，十九名大陸難民，他們包括十五名男子，三名女子及一名女童。

（上）一艘滿載「蛇人」的漁船昨晚在柴灣海面被水警截獲，船上十餘名非法入境者及一名疑是「蛇頭」男子被捕，有一人逃脫，圖爲被捕「蛇頭」。（下）大隊警員奉召到柴灣區搜索該兩名在逃男子踪跡。（本報記者熊源森攝）

領政府獎學金赴英深造 違反合約服務未足五年
大律師鄺長添 賠港府萬八元

【本報訊】曾任裁判署法官及檢察官現執業大律師之鄺長添，因被政府循民事控訴程序，控訴其在領取政府獎學金保送前往英倫深造，考獲大律師資格後，却未遵照合約，在政府服務足夠五年，要求賠償損失，此案今晨由高院按察司康士宮判結果，判處與訟人鄺長添及其兄鄺羅文敗訴，並要負責補償回赴英攻讀全部費用四萬五千元之五分之二卽一萬八千元。

與訟人鄺某原由政府保送前往英國受訓三年，實習爲大律師時雙方簽署合約，鄺返港後要與政府服務五年，否則賠償損失，但鄺服務爲檢察官不久卽請准執業爲大律師，所以當局指其破壞合約，要其賠償所保送之損失約值港幣一萬八千元，但與訟人認爲其受訓不超過三年而其辭職獲准。

反加差餉大會 鄒偉雄再發砲
建議市政局減收差餉率

【本報訊】市政局議員鄒偉雄昨日在公民協會發起的「各界反對加差餉大會」中，再度抨擊差餉物業估價署長范禮，指他目前所說的政府對增加差餉百分之八十尚未決定之詞，實爲緩兵之計。

鄒偉雄昨日透露，他將於本星期舉行之市政局週年辯論大會中正式提出一份建議，將市政局現時之差餉徵收率減低百分之一，並將政府現時之差餉徵收率減低百分之四。

他指出：市政局應將差餉徵收率，由現時之百分之六減爲百分之五，因爲明年度之估計，百分之四點五已足夠開銷，即使減至百分之五，市政局亦有一筆約一億多港元之盈餘。

至於政府亦應將現時之徵收率由百分之十二減至百分之八，因爲即使如此，倘估值大幅度之增加一旦實行後，雖然減低了徵收率，政府仍有約超於現時比率之百分之二十的收入。

他表示：目前已有部份市民，收到差餉估價單，其中有高至百分之八十或以上者，事實証明了范禮在日前所謂的解釋，是自打嘴巴。

他說，有關日前該會發表之「簽名運動」，已獲得各界良好之反應支持，紛紛致函公民協會表示，更有若干團體及個人自動請纓參加推進「簽名運動」，反對政府大幅度增收差餉物業稅。

蔡國楨議員亦在會議中表示：政府現時已派出差餉徵收率表格至各業主，而小業主所受的負荷更形吃重，他提議社會各界人士響應簽名運動，於必要時，採取請願行動，環繞「差餉估價署」一週，然後由代表呈遞請願書。

據悉：現時已有街坊會、宗親會、新區二十三區聯會，各學校和工會等自動願意加入工作。

據公民協會方面透露：該會準備在港九之商業、住宅區，設立十二個簽名站，地區包括李鄭屋村、旺角、尖沙咀、秀茂坪、青山道和香港商業地區等。

小評 還有這麼多木屋！

荃灣的馬閃排村，昨天又發生了一宗驚心動魄的四級大火災，兩百多間木屋燬於一旦，而且造成死傷十多人的慘劇。

也由於這場大火，才使許多人知道，原來本港還存在着如此龐大的一個木屋區。

使我們感到困惑的是，香港推行了這許多年的徙置政策，興建了這許多新區，何以還會有這許多人要踎木屋，而且鱗次櫛比，居住者以千數計？

一方面，有過許多人還在「踎木屋」，住在連火災也難以灑救的危地，而另一方面，政府却又還有許多尚無人入居的新邨單位？究竟是準備保留給些甚麼人？

……的屋宇已告陳舊，寧可加以拆卸，何以不索性暫時保留下來，讓這些木屋居民搬入去住？

如果不是當局一再炫耀徙置政策的成功，也許還比較少有人注意到這種問題，却發現有這麼一些「大木屋村」存在，就不能不使人感到詫異，徙置政策究竟是如何施行的？

我們很希望政府當局能夠認真檢討這一問題，別讓這許多木屋區居民繼續受難！

兩女一男被控 販賣少女爲娼
明年一月審訊

【本報訊】兩名女子及一名男子，涉嫌販賣少女及靠妓女爲生，上月底被警方拘控，今晨再解中央法庭審訊，分被控五罪。三被告均否認控罪。法官將案定期明年一月十日至十二日一連三天審訊。三人各准以現金一萬五千元保釋外出，每日到油蔴地警署報到一次。

法官今晨指出，該案將有八名証人出庭作供。三被告：㈠司徒佩英，又名松嫂，四十三歲；㈡黃瑞蘭，又名亞蘭，三十八歲；㈢黃恩典，又名黃明，四十五歲。

三人分被控：㈠三人於一九七零年至今年十一月廿四日期間，在本港區販賣少女彭愛君當妓女；㈡控第一、二被告於七零年至今年十一月廿四日期間，在本港地區靠彭愛君當妓女爲生；㈢控第三被告於七四年期間在港買入少女陳紫潔；㈣控第一、二被告於七四年至今年十一月廿四日在油蔴地吳淞街八十三號閣樓非法禁錮陳紫潔，違反其本人意願；㈤控第一、二被告在同期間靠陳紫潔當妓女爲生。

八歐籍女遊客 集體中毒送院

【本報訊】八名歐籍女遊客，昨晨疑因食物中毒，嘔吐大作，被送往醫院急救，其中五人治療後出院，另三人仍在留醫，情況令人滿意。

據悉：該八名歐籍女遊客於前晚深夜搭機抵港，下榻港島一酒店。昨晨一時三十分左右，其中一名女遊客突嘔吐腹瀉，被送往鄧肇堅醫院急救。其後陸續有七人亦因同樣現象被送院治療，其中五人稍後出院，另三人則轉送瑪嘉烈醫院隔離治療。醫務當局現正對此事件展開調查。

又二十七名前晚深夜在香港登機前往澳洲的遊客，於途中突感不適，有吐瀉現象，後被送雪梨一醫院治療。

男子當街小解 被罰二百五十

【本報訊】俗語說得好，人有三急，一青年男子，偶感內急，由於急不及待，當街就地解決，而被警員巡邏經過發覺拘控，去週北九龍裁判署審訊，被告認罪，歐德亞法官判其罰款二百五十元。

被告男子李達強，廿八歲，被控罪名，十一月卅日，在旺角大角咀橡樹街二號門外，公衆地方小便。

據案情透露：十一月卅日上午九時廿分，二名警員，巡經橡樹街二號門外時，見被告站於巷口，面向牆壁，屹立不動，上前查究，赫然發現被告正在小便，當即將其帶返警署，予以落案檢控。

會德豐致股東報告書稱
置地及和記爭購建議 十天內無新條件作罷

【本報訊】會德豐公司已於前日通告各股東，如十日內置地及和記兩公司，再無新建議，則現時與該兩公司之合併商討將被視爲終止。

該公司致股東報告書稱：「本公司（會德豐）及香港置地有限公司董事局於本年十月廿一日宣佈雙方業經同意展開討論，此一討論可能導致置地建議收購本公司全部已發行股本；隨後和記企業有限公司亦宣佈要求委派代表及財務顧問與本公司代表舉行會談，以期達致可接納之合併條件。

由於第二提議者的出現，故在提供資料方面，本公司被迫重新考慮本身的處境，特別爲提議者，在若干行業中爲本公司之競爭者，而對彼等提供商業資料可能對本公司造成損害。

在此環境下及由於未有確實之建議，本公司董事局已充份顧全股東之利益而又在不損害本公司未來利益的原則下，已將其認爲可以透露之資料盡量提供與置地及和記之財務顧問，使其達成建議條件。

提供資料之程序現已完竣，本公司董事局宣佈若在未來十日內，仍未收到確實建議，則現時與置地及與和記之合併商討將被視爲終止，本公司董事局屆時將可進行在合併會談前經已議定之若干發展計劃。

董事局對本公司之前途繼續充滿信心。」

馬閃排村火災一死八傷
千人無家可歸 災民今晨甄別

【本報訊】房屋署人員今晨在馬閃排村木屋區火災現場爲災民進行現場甄別，在該宗四級大火中，有一名五歲男童罹難，十人受傷，九百六十八人無家可歸，二百餘間木屋付諸一炬。

災民已被安置於雅麗珊社區服務中心及海壩街官立小學，該批災民獲社會福利署派發熱飯、被褥及日用品等，又荃灣理民府人員將於今日下午派發救濟金。

在該場火警中罹難男童陳振威，五歲，與父母及一兄一妹住上址十號A木屋。據悉：事發時，死者與其十歲大兄留在家中，父母帶同其妹外出，起火後其家瞬即被波及，其兄及時逃出現場，死者年幼逃避不及慘遭焚斃。

死者陳振威在荃灣一間幼稚園唸書，其父陳景康爲紮鐵工人。

矯形服務需求日增 在職訓練計劃推行

[illegible]較豐富經驗的醫生及護士，以協助該組日益繁忙的矯形工作。

這個矯形外科組已於本年一月啓用，現時有三十張病床，以收容需要接受手術的男女及小童之用。

該組由一批受過矯形外科訓練的醫生主理，並由若干醫生、護士、物理治療員及社會工作員協助。

據該組的主任醫生說，該組收容的病症，主要是燒傷及燒傷後肌肉收縮；先天性的容貌肢體畸形，如唇裂和顎裂；外頭與頸部外科及手部外科。

他說：「我們工作的主要目標是恢復肢體器官的功能，至於整容效果只屬次要。」

他補充說：「除非情形特殊，例如某一人因形容有微小破損，影響到其心理或信心，使到其工作能力亦隨之受到損害，否則，我們通常不接受整容的病症的。」

他指出，由於工業與交通意外令致手部或面部形容破損的事件日漸增加，設立一個矯形外科組的需要更爲急切。統計數字亦顯示出，每八百名新生嬰兒中，有一名會有某種身體上的畸形，如裂唇和裂顎或手部與手指畸形。

主任醫生說：「非政府醫生提供的矯形外科服務往往費用甚大。顯然，由政府開辦一個此類手術組，提供收費低廉的服務，早已有所需要。」

獲收容在瑪嘉烈醫院該組留醫的病人，規定每天留院收費三元，所有手術都免費。

現時，矯形外科組每星期處理病症平均約十宗，有些病者只需接受比較簡單的手術，但有些則極其複雜，需要接受四、五次手術。

該組主任醫生說：「最近兩宗值得一提的病例，是替一名小童把一隻小脚趾移植到沒有手指的手上，及把一名老婦已斷的手駁回。」

除了在瑪嘉烈醫院該手術組的病房外，伊利沙伯醫院和廣華醫院每星期也有一次矯形外科的門診服務。另一間部份時間服務的此類門診所，可望於明年一月在南葵涌分科診所開辦。

瑪嘉烈醫院可作該種用途的三十張病床現已充份利用，但該病房仍有充足空間可以擴充服務。

爲使到將來擴充工作可以展開起見，該組正在進行一項小心策劃的在職訓練計劃，訓練資歷較淺的醫生和護士。

在海外受過專門訓練的矯形外科醫生正爲五名受訓醫生按期舉辦講授課程及示範，曾受矯形外科訓練的兩名護士亦正在協助訓練其他護士，從事該項工作。

主任醫生說：「當我們的矯形外科醫生能全部時間在該組工作，及受訓醫生獲得較多經驗時，我們就能夠擴充服務，以應付門診部越來越多的求診病人，以及將聽候入院留醫接受手術的輪候名單縮短。」

租值估價與差餉徵稅

【本報訊】政府發言人昨日稱：差餉現正成爲流行的話題，原因是當局進行了重估「應課差餉租值」（或稱差餉估價額）的工作，並將重新估定的「應課差餉租值」通知了有關人士，現在且拉雜談談有關差餉和評估「應課差餉租值」的各項問題。

香港征收差餉已有百多年歷史，其始於一八四五年，這項稅收原意是用來支付警政開支，後來更擴及用以支付街燈、供水及消防等方面開支。不過，上述各項開支最後已併入政府一般歲出之內，所以差餉亦已列爲政府一般歲入的一個項目。目前，差餉分爲兩部，一部是撥入政府一般歲入，另一部則撥交市政局作爲它的政費。

由於差餉收入理論上是用來支付若干地方性服務的開支，原則上差餉是由物業估用人負担。應納差餉的確實數目，是由一個很簡單的算式計算得來，這個算式就是「應課差餉租值乘一個百分率」。「應課差餉租值」簡單來說，就是假定某樓宇在目前情況下交吉出租，一年內估計可得到的租值。這個租值是多少，由差餉估價署人員，用專業方法評定出來，而那個百分率是多少，就由立法局去決定。

「應課差餉租值」祇是評計師「假定」該樓宇吉樓出租時可得的租值，因此它與實際租值有別。這種差別在受租務法例管制的戰前樓宇而言，就特別明顯。

法例規定每年重估

現在先談談評估「應課差餉租值」的工作。「應課差餉租值」基本上是樓宇現行租值的反映，因此必須時加檢討，或增或減，以免和實際情況脫節，事實上在一九七三年之前，法例規定是要每年重估一次的，以免每次重估前後「應課差餉租值」的增減數目太大。繳付差餉的人士亦較樂於接受這樣做，因爲漸增或漸減，無論如何較易接受，而不致有事起倉卒之感。但是自一九七零年以來，由於租金上揚過速，當局爲廣大租戶利益計，擴大租金管制措施及於戰後住宅樓宇，同時應征差餉的物業亦數目大增，差餉物業估價署人手已不足以應每年重計一次的繁重工作，上一次重估是一九七二年，距今次已四年長。

重估差餉估價額是一項要靠高度專業知識和判斷力的工作。第一步是向所有繳納差餉的人士發出表格，請他們填報樓宇使用的詳情。以今年的重估爲例，發出的調查表格逾四十萬份。

表格收回之後，便將資料分門別類，列入估價紀錄册，然後估計師加以審閱，決定是否要取得更多資料或派員實地查察，如果他對負責的地區不熟悉，他會親自實地查察有關樓宇實況，通常情形是由輔助人員先把一切租金及其他資料分析之後，列成一份易於研究的評計表格，然後評計師審核和與其他類似樓宇的分析核對，計算出一個單位價值（即每方呎的月租），再由技術人員算出一層樓宇的市值。最後評計師還要覆核和按情形把數額調整，評計出一個盡可能公平的「應課差餉租值」來。

增加差餉意料中事

目前香港各類樓宇中，數目最多的是住宅樓宇，以今年四月時情形而言，住宅樓宇的應課差餉總值，佔差餉估價册總值幾乎一半。在所有私人住宅樓宇中，小型樓宇單位逾九成，而這些小型單位有百分之七十，在四月時的應課差餉租值不逾五千元。

現在讓我們回顧一下，過去十年來重估應課差餉租值的情形。由於先兩年的經濟不佳，一九六七—六八年重估工作的結果是「應徵差餉租值」一致下降。而在一九六九—七零年重估時，有幾乎百分之六十的差餉估價再下跌，差不多回復到一九六零年代初期的水平。一九六九—七零年的估價，一直沿用了四年未有重估，而就在這個時期，市面租金普遍上漲，以致當局不得不重施戰後樓宇租金管制措施，以保障廣大住戶，差餉物業估價署工作因此而太忙，而另一次重估工作，於是押後到一九七二年再行。當一九七二年初發出重估表格時，市面租金雖有上揚趨勢，但還未普遍明顯，因此當年根據填報回來資料所作的「應課差餉租值」是十分保守的。換句話說，現行的差餉估價大概祇反映出七零年代最初期的租金情況。

業主不滿可提上訴

無人可以否認，目前市面的租值，較七零年代最初期已有增加。因此今年重估工作的結果，「應課差餉租值」會普遍增加是意料中事。

有一點值得一提的是：差餉估價既是假定某樓宇交吉出租時可得的租金，因此樓宇的租金是不是受管制，並非要考慮的因素。有人說，這樣做不大公道。但是如果想深一層，是應該這樣才屬公平和正確。正如上述，差餉是由物業估用人繳納的一種課稅，用以支付各種地方性服務，住戶既然在租金方面得到保障，只須繳納較市值爲低的租金，還有什麼理由讓他繳納較低的差餉呢？

徵收差餉的最基本概念，是每一位佔用物業的人都應根據該物業價值，作出其應有的貢獻。一位受租法例保障的住戶，只須繳交比市值爲低的租金，他較未受管制的住戶幸運，如果因爲他有這種保障，而人爲地（即按其管制租金以估計應繳差餉租值）減低他的差餉負担，寧得謂之公平。

至於戰前樓宇，迄最近之前，由於法例規定業主不得將差餉轉嫁（另有合約規定租金不包差餉者例外）於住戶。舊樓的估價，向來有顧及受管制的租金額。因此應課差餉租值大致偏低。但現在法律規定，戰前樓宇差餉亦應由住戶負担，所以今次重估，舊樓的應徵差餉租值，已不再顧及租金受管制這點。若干舊樓的差餉估價額大增，道理就在這裡。

目前，全港舊樓大約是五千多幢，其中頗多因爲由業主自住或租約規定不包差餉等理由，一向都繳交十足差餉。

最後，即使繳納差餉人士收到當局重新估價通知，其「應繳差餉租值」增加，這還不是最後的決定，如果他不同意，可以在署長呈遞新估價册（明年三月三日）之後廿一日內提出反對，如果還不滿意，可以向土地審裁庭上訴。

婦科　兒科　內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（卽史超域道口）
電話：七二〇六五七　七三二一七〇

沙田廿五萬呎地皮 明年初招商開發

將成為未來市中心區

【本報訊】政府已決定於明年元月招商投承沙田新市兩塊大面積地皮，與建萬級商業住宅樓宇，作為未來沙田之市中心，有如港九之皇后道與彌敦道。

新界司鍾逸傑謂，此兩地將在政府督導下開發。

地皮位于舊沙田墟與瀝源村之間，總面積為二十五萬方呎，將為五十萬人口之社區中心，發展初期可住八千人。

兩地將售與持有換地証之居民，每五呎可換兩呎，但仍須補交地價之差額。

官方揭露，第一幅地定元月招標，第二幅則三月招標。

當局之計劃，該地之開發計劃係建四座高樓于三層平台之上，最低兩層平台闢為停車場，第三層則作為購物商場。

兩地皮之間將建兩層行人路相連，承商之另一條件須建小學校舍一間。此外，開發商亦須將平台佈置為休憩遊樂區。

官方估計，兩地皮之充份開發，約需時兩年半。

我刑警局請港方協助 通緝在台使假美鈔男子

懷疑是假鈔集團首腦

【本報訊】我國刑事警察局日前透過國際刑警，請求本港警方協助通緝一名在台行使假美鈔，現正藏匿香港的男子。

被國際刑警通緝的男子姓張，相信是一名假美鈔集團的首腦人物，目前他已由台灣逃抵本港。

該宗假美鈔案，目前已有兩名涉嫌男子在台灣被捕。另有兩名涉嫌男子仍在通緝中。

國際刑警方面，目前已將該批假美鈔進行分析研究，以比對該批流入台灣的假美鈔版樣與紙質是否與流入其他東南亞地區的假美鈔相同。

此宗假美鈔案於上月廿七日被揭發，當時有一名姓陳的男子，與一名姓吳的男子，前往台灣桃園經立公司購買二千五百碼布料後，以卅張百元面額美鈔及一張十三萬元支票支付貨款，事後該公司發現該卅張百元美鈔全屬偽鈔，便立即報警偵辦。

台北中山分局經過調查後，發現該兩名姓吳、姓陳的男子，原屬蘇青雲，與陳漢良的冒名，再進一步偵查後，更發現陳漢良真名原為陳誠堅。

事後該名姓陳的涉嫌男子被捕。而化名姓吳的蘇青雲則逃去無踪。

及後，警方發現該卅張百元假美鈔是由另一名男子提供者。及至前日，台北市警中山分局人員拘獲一名涉嫌提供假美鈔的男子吳×照，並同時搜出十一張尚未使用的假美鈔。

在經過重要深入的偵查後，警方發覺該批假美鈔乃由一名姓張的男子交給涉嫌男子吳×照。目前該名姓張男子已逃抵本港。

當地的警方相信，該名姓張男子，當日共曾將五十張一百元面額假美鈔交予涉嫌男子吳×照，吳某則將其中卅張交予仍被追緝中的蘇青雲，蘇某則夥同被捕涉嫌男子陳誠堅前往桃園購買布料；除搜出的十一張外，其餘的九張日前落在一名姓張的男子手中。

當地的警方表示：被捕的涉嫌男子吳×照，對該批美鈔的來源表示毫不知情，但警方相信，被捕的涉嫌者可能在供詞上還有某些保留，目前除透過國際刑警，請求本港警方追緝姓張的男子外，並追查其餘九張假美鈔的下落，及追緝兩名在台的涉嫌男子。

英航派一隊專家 研究傷寒症來由

曾在由港飛澳班機出現

【本報訊】英國航空公司已派出一隊專家，踏遍歐亞澳三洲，調查十月廿八日由港飛澳班機發生之傷寒症之來源。

一名醫生與一名食品衛生專家經於星期日到港，以研究在法蘭克福、羅馬、德里及孟買所製造之食物。

航空公司一發言人謂，專家將研究客機曾經降落，及補充食品之地方之處理食物與飲料方法。

專家稍後將以其研究所得，與澳洲方面之調查結果綜合，細加分析，以斷定其起因。

昨日，由港赴澳之另一班機，又有廿七名乘客發生腹痛嘔吐，到雪梨後被送入院。

至於一名英國婦人與其子，前因患傷寒被送入私家醫院療治，業已康復，日間即可出院。

藝術節安排得週到 今日排隊購票者 有遊藝節目欣賞

【本報訊】本年度香港藝術節，特備有遊藝節目，歡娛排隊購票的市民，藝術節紀念特刊亦同時在售票處發售。

售票時間由上午八時至晚上八時，共十二小時。為避免發生不必要之阻滯，藝術節協會呼籲各界人士切勿在同一時間購票。

為使排隊購票者感覺輕鬆愉快，藝術節協會在大會堂停車場二樓（面對大會堂售票處）安排演出兩場為時九十分鐘之遊藝節目，分在上午十一時及下午三時舉行。

今年首次以特製活動手推車盛載藝術節紀念特刊在售票處揭幕日向排隊購票人士推銷。

屆時穿上傳統西班牙舞蹈服裝的芝麗蓮，韓斯林小姐將在場協助推銷該紀念特刊。

藝術節聘請陣容龐大，多姿多采的文奴列姐乘佛．艾高拿西班牙民族舞[illegible]

香港貿易團明春赴歐展覽港產品

【本報訊】香港將於明年初在東歐舉行一連串貿易拓展活動，以進一步為本港出口貨在該地區市場擴展銷量。

貿易發展局已經組織一個十六家商號報名的貿易團，參加明年一月十八日至二月四日在布達佩斯（匈牙利），貝爾格萊德（南斯拉夫）及布加勒斯特（羅馬尼亞）舉行的「香港產品單獨展覽會」。

準備展出的產品包括各類電子製成品、五金用具、家庭器皿、手錶及零件、玩具、禮物、體育用品、文具、人造首飾、雨傘、男裝、女裝與童裝。

在匈牙利的展覽會，將是貿易發展局舉辦的第四次。匈牙利是香港東歐集團的第三大出口市場。

肉類魚蝦蔬菜 今晨市場價格

（價格以每斤計算）

上肉	七元八角
牛肉	十元四角
雞	七元二角至八元五角
鴨	六元半
泥斑	十二元至十四元半
紅衫	四元八角至五元五角
大魚	六元六角
鯇魚	六元五角至七元
蕃茄	一元六角至二元
白菜	一元二角至一元六角
蘿蔔	八角至一元
生菜	一元二角至一元四角
黃芽白	八角至一元

警察視察處長訪港後表示 警探訓練有待加强 市民助力不可輕視

·麥剛·

【本報訊】殖民地警察視察處長麥剛昨日指出，警察撲滅罪行，有賴市民的合作。

麥剛在港訪問兩週，昨日離港前在機場召開記者會，講述他兩週來在港視察所得。

麥氏認為：目前本港的破案率，並不十分滿意，刑事警探的訓練工作，有待加强和改良，而市民對警方所能產生的助力，是不可輕視和忽略的。他認為：只有警民相互合作，才可撲滅罪行。貪污和賄賂的問題，麥氏認為對警察人員志氣影響很大。希望社會各階層人士分充配合，不應過於吹毛求疵，造成社會氣氛不安。

他又指出：在未來的數年裡，香港的警方人員，將會增多至二萬多名。而警察房屋的居住問題，三年後便會解決一大部份。

據麥剛說：經過兩星期的視察和研究，已對本港的警界增强了不少的認識和了解，更達成很多極具建設性的草案。

白崇禧將軍逝世十週年 追思大會昨舉行

白崇禧將軍逝世十週年追思大會佈置的靈堂。

本報董事長何世禮將軍（右）與香港文化服務社董事長李會桃（左）向白將軍遺像致敬禮。

【本報訊】陸軍一級上將白崇禧將軍逝世十週年追思大會，昨在九龍大埔道廣西同鄉會內舉行，本報董事長何世禮將軍及該會全體理監事同鄉等逾百餘人，均親臨向遺像致敬禮。

追思大會的靈堂，中置白崇禧將軍的遺像，桌上供奉寶燭鮮花果品，兩旁分掛國旗兩枝，並有一副輓聯，寫着：「曠代奇才稱俊傑，當年戰略奏膚功」，廣東河源李麗歐的輓聯：「逝世十年未復神州難告慰，亡秦三戶還期寶島即興兵」，此外各界致送的花籃頗多，均陳列於靈堂左右。

追思儀式於下午二時開始舉行，全體先向白將軍遺像致敬禮，繼而行三鞠躬禮。

白崇禧將軍字健生，於一九六六年十二月二日病逝台北，享壽七十四歲，過去他歷北伐、剿共、抗日、戡亂，無役不與，追隨已故總統蔣公平內亂與外侮，功在國家。

白將軍於一八九三年誕生於廣西桂林，而其原籍是江蘇的南京，自洪楊事變後，始遷居桂林，他是保定陸軍軍官學校畢業，畢業後他即參加國民黨，從事革命，為國父孫中山先生的忠實信徒，旋即南歸，投入廣西陸軍第一師充當排長，不久積功升為營長，此後他當過幾任部長，行營主任，副總參謀長，剿匪長官司令，戰略委員會主任委員等。

凌晨行劫洋漢 匪徒負傷逃亡

【本報訊】警方現時尋找一名嫌疑劫匪，據報，他胸部被刺傷後逃去。

據報今日凌晨一時左右該名受傷疑匪手持一個玻璃瓶，與另兩名男子企圖行劫一名在富麗華酒店的歐籍男子，在糾纏中，其中一名劫匪被破爛的玻璃瓶刺傷胸部。

劫匪稍後逃去無踪。

受傷男子年約十八至廿歲，身高五呎六吋，中等身裁，其餘兩名劫匪分別約為廿二歲及廿五歲。

任何人士，尤其是醫生及診所職員，如果獲悉有關該受傷男子及其同黨的消息，請盡速與中區警署（電話五一二二〇三七，內綫十二）或任何警署聯絡。

湛山寺慈德安老院 李春融昨主持揭幕

圖為社會福利署長李春融昨為湛山寺慈德安老院揭幕時致詞，左起第二人為邵逸夫，第四人為寶燈法師，右第三人為王時新。

【本報訊】社會福利署長李春融昨日說，如果要使政府的老人服務計劃得以實現，更多志願人士的幫助及貢獻無疑是不可欠缺的。

李春融署長係在主持湛山寺慈德安老院舉行開幕典禮時致詞，該安老院位於清水灣道大澳門，可容老人七十二人。他對湛山寺同人辛勤策劃以建築此安老院，表示敬佩。

李氏說：雖然政府對此安老院計劃大力支持，供應所需官地及從政府獎券基金撥款三十萬元，作為部份建築及裝修費用，但此計劃之能成功，仍賴湛山寺同人的熱誠、決心、遠大眼光，及全心全意為老人提供服務所致。

利加多鋒芒甚盛 我更叻進度奇佳

晨操快訊 張基

十二月六日，星期一

今早是夜賽最後放驗，出試馬頗多，有賽程者已試八九。矚目配搭，有霍利安策好威力、聯合勝利用吉能等。

△利加多由梁偉德試半哩，直路衝刺，勁雄勢銳，腳頭靚極，近課寶極催磨，戰意鮮明無比，今賽機會，坐位可贏，再追一次可也。

△鄭廐馬梟雄與新赤兎，分由繆沙及李漢明策，並轡試三段，前騎佔欄，節節爭先，返過直路一程，新赤兎在驅催下仍落下風。此雙鄭廐馬，論態均有好感，今賽分場出擊，贏個孖寶不為奇，盯緊為要。

△我更叻由麥子文試兩段，全程快放，步順力足，神態尤旺，近況已無懈可擊，今番用小麥，連賽跑得接近，此駒戰意無可懷疑，應有交代了，有分頭可小試。

△快樂音韻由繆沙試半哩，輕馳過直路，走勢從容，神態亦較活躍，近課表現，進展使人滿意，今賽重配名師，不贏亦可保位，是連贏配搭好對象。

△新豐年由詹亞健試半哩，由廐侶紀錄日為伴，直路爭持，新豐年貼欄搶去，火足步利，起得及時。此駒班底高，今季健康好轉，隨時有突擊之力，有動態不妨小敵。

△好威力重配霍利安，今早試半哩，全程扣緊，昂然過直路，態神甚生，此是問題馬，今回雖用戰意難捉摸取霍利安，但看來仍有交代，今賽機會，坐位可贏，值得留意。

△高華由盧約翰試兩段，全程快開，走勢起力，論態尤勝前時，今番路程較短，照看仍合其腳法，屬三甲中爭勝份子。

△來快由魏德禮試三段，末化郎自動搶上，頗覺輕身，此駒身厚遲熟，今課表現是來港後最佳一次，今賽加強配搭，不贏亦可保位，盯緊可也。

馬會公佈週三各場配搭排位

第一場 B班 一五七五公尺（場外連贏位）（場內孖寶第一關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	永好	一二八	郭富	5	米
②	飄花臣	一二八	馬彼得	3	賓
③	厚利	一二八	李漢明	2	譚
④	草上至寶	一二八	告東尼	8	殿
⑤	來吉利	一二八	霍利安	4	蘇
⑥	自家威	一二八	鄧添	9	鄭
⑦	勝得爽	一二八	魏德禮	7	布
⑧	我更叻	一二八	麥子文	6	陳
⑨	特奇	一二八	繆沙	1	鄭
來權馬：	眞拍檔	一二八			張

第二場 A班 一四〇〇公尺（連贏位）（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）（場外孖Q第一關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	致利	一二八	盧約翰	3	張
②	包大人	一二四	十李漢明	7	譚
③	新唐璜	一二四	摩加利	6	摩
④	吉祥	一二二	郭富	10	朱
⑤	上將	一二〇	伊丹尼	1	賓
⑥	快樂音韻	一二〇	繆沙	4	蘇
⑦	特勒驃	一一六	詹亞健	8	吳
⑧	好伯爵	一一六	浩德	5	米
⑨	大笑	一一六	葛雅仲	9	高
⑩	穩定世界	一一六	＊麥子文	2	杜
來權馬：	百利	一三九			賓
	眞巧妙	一一六			陳

第三場 B班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	唉咁	一三八	浩德	7	布
②	海景	一二八	摩加利	2	摩
③	賽燕子	一二八	告東尼	5	米
④	谷中小丑	一二八	魏德禮	1	布
⑤	高華	一二八	盧約翰	3	張
⑥	銀城	一二八	白禮棣	4	杜
⑦	梟雄	一二八	繆沙	6	鄭
來權馬：	出口第一	一二八			歐
	好馬	一二八			殿
	大富翁	一二八			沈
	家珍	一二八			蘇
	超力	一二八			歐

第四場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）（場外孖寶第一口第二關）（場外孖寶第三口第一關）（場內孖Q第一關）（場內三寶彩第一關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	威勁	一三七	白禮棣	2	吳
②	飛得	一三六	×文家良	6	摩
③	龍虎榜	一三三	×陳鐵培	3	鄭
④	樂童	一二九	告東尼	7	賓
⑤	好威力	一二六	霍利安	4	歐
⑥	愛運佳	一二五	羅國洲	8	蘇
⑦	玉叙香	一二〇	魏德禮	1	布
⑧	益壑	一一九	×劉同安	5	殿
來權馬：	知味	一三八			朱
	信贏	一三二			賓
	安勝	一二九			吳
	從心所願	一二六			杜
	銀子	一二七			張
	神威	一二五			吳
	過江龍	一二四			賓
	早晨	一二一			殿
	月聲	一一九			賓
	紀錄日	一一六			吳

第五場 A班 一五七五公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第二關）（場內三寶彩第二關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	利加多	一三八	×梁偉德	7	張
②	威驍	一三二	摩亞	5	摩
③	寶源	一三二	郭富	4	朱
④	神助	一二九	摩加利	3	摩
⑤	高得	一二一	×鮑榮光	6	布
⑥	更多趣	一二〇	盧約翰	1	張
⑦	來快	一一六	魏德禮	2	米
來權馬：	克勝	一二〇			賓
	新領袖	一一六			賓

第六場 第六班 二〇〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第三口第二關）（場內孖Q第二關）（場外孖Q第二關）（場內三寶彩第三關）

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	新赤兎	一三五	十李漢明	5	鄭
②	樂心	一三〇	摩加利	4	朱
③	金山	一三〇	＊陳子銓	10	沈
④	咖啡	一二九	葛雅仲	8	殿
⑤	瑞星郡	一二五	浩德	9	蘇
⑥	新豐年	一二五	詹亞健	3	吳
⑦	利傑	一二一	告東尼	1	蘇
⑧	兒童城	一一八	羅國洲	7	蘇
⑨	聯合勝利	一一八	吉能	6	陳
⑩	易贏	一一七	潘納	2	摩
來權馬：	保得	一三一			賓
	得利	一三〇			摩
	粉紅鑽石	一二二			沈

＋符號 減三磅
＊符號 減五磅
×符號 減七磅

日航提供旅遊好去處 冬季北海道賞雪節

圖為北海道名勝風景之一的昭和新山活火山。

香港地處亞熱帶，即使在隆冬也不見得怎樣寒冷，更不要說會看到下雪了，所以一般人都可能有一個共通的心願，希望有一天能領略一下下雪時的美麗景色。

在日本，北海道是下雪得最大地區之一，一片白茫茫的景緻，浩瀚壯濶，盡滌胸懷，而且當地除了雪景外，還有一個節日熱鬧氣氛的「札幌雪節」，在每年二月裡舉行，連續數天，展出大大小小很多鬼斧神工的雪雕藝術品，琳琅滿目，美不勝收，此外國際性著名的冬季奧林匹克世運會也在該時在札幌市舉辦，來自各國的滑雪好手雲集，大演身手，姿勢美妙，緊張刺激，是愛好體育人士難得一睹的盛會。

北海道本身也是一處別具景色的地方，如水平如鏡的洞爺湖和旖旎溫馨的溫泉區，烟火迷濛的新山活火山及地獄谷，別具風味的白老侯奴部落等俱甚有觀光價值，所以在冬季旅遊北海道，增長特別見聞，是一項十分新鮮的嘗試。

日本航空公司為貢獻愛好旅遊人士一個永遠值得懷念的歡欣遊程，特與各大旅行社合辦了「北海道雪節觀光團」，供應最豐富的旅遊秩序，上乘食宿及一流嚮導，和最低廉的收費，偉大眾分享旅遊好時光。

港警國際掃毒人員合作 拘獲兩國際販毒頭子

【本報訊】警方人員昨日已將兩名涉嫌從事國際販毒的首腦人物以「運毒」罪名落案，將於今日在中央裁判署提堂，該名涉嫌男子，係本港警方通過與國際掃毒人員的密切合作，而於前日凌晨在銅鑼灣一間酒店將他拘捕。

據悉：其中一名涉嫌男子姓楊，福建籍，年約五十歲，為本港一名富商。

據一項消息稱：美國的掃毒人員，在上月初為偵破一個與本港有關的國際販毒集團，曾設法假扮買家，與楊某接洽，並安排以卅四萬元代價，購買廿五安士的四號海洛英。

正當假扮買家的美國掃毒人員，在三藩市接收該批由香港帶來的樣品時，掃毒人員早已通電本港警方提供有關資料。

在前日凌晨時分，三藩市方面的掃毒人員按照原訂的計劃，透過已在當地被捕的一名毒品帶家，通過長途電話與該名集團首腦楊某通電話，表示雙方已經交易完成。

而本港警方則根據該個長途電話，前往銅鑼灣金堡酒店將兩名涉嫌販毒男子拘捕。兩人已於昨日落案控以「運毒」罪名，將於今日在中央裁判署提堂。

渣甸山花園別墅出售

【本報訊】渣甸山花園別墅為合和屋宇有限公司近期最新貢獻之三層高級花園洋房，位於睦誠道二十一至四十九號，全部經名則師精心設計，外型高貴，環境幽雅脫俗，祇售九十萬元，包括有私家花園，獨立車房，及闊大露台，室內間格設備週全。例如：寬敞廳房，入牆衣櫃，上等鋁窗及鋪有名貴地毡，冷熱水喉，煤喉，暗綫電線，電視天線及廚房用具等，式式俱全，全部選用高級材料，此座花園別墅，祇有十五個單位，數量有限，為免向隅，欲購從速，地盤設有示範單位，歡迎參觀。電話：五—七九三二四二（假日照常）或親臨香港皇后大道東一八五號，合和屋宇有限公司查詢。電話：五—一八二二八一八二三。

工商讀者 購買力高 分類廣告

工商晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格，每天日報晚報合共收費三十五元，連刊七天。如登兩段位，每天日晚報合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費 不折不扣

此種廣告以通告廣告為限，啟事及類別外除。凡聯刊壹段七天或以上者，免費送東寶洋行精美新奇燈架一個及仿象牙開信刀。憑收據於辦公時間內親臨灣仔分域街十八號本報社領取。

港第一 商科外文學校

十二月份早．午．晚班新生

電動中文打字 中英打字 廣告剪畫 珠算記賬 英文速記 C I F 商業信扎 商業會計 高級簿記 中英簿記 秘書實務班 商科班

德文 法文 國語 日文 英文文法 英語會話 英文拼音 英語

址：香港灣仔軒尼詩道274–288號三樓．電話H740686 H747479

香港法文專科商業管理學校 尖沙咀加連威老道十二號二樓 電679356

自置多層校舍．各層樓冷氣
12月份早午晚及週末班招生
英婦會話．日文．簿記會計
英文專科．法文．商業全科
打字全科．英文拼音．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
德文西文．國語．醫護英語
商業全科90元選四科可兼TELEX
日法加美英學留學指導師名部輔導留學

港九旺區 商業樓宇 出租

美寶大厦旺角彌敦道591–591A號
利興大厦德輔道中54–58號
中環大厦中環擺花街23–41號
金鐘大厦灣仔分域街謝斐道交界
接洽處：利興置業有限公司 德輔道中54–58號利興大厦八樓

招租

（一）商業樓宇
中環利源東街八號商業樓兩層每層約500呎（即租即用）
（二）住宅
灣仔東生大厦莊士敦道26號兩單位560呎及700呎，兩廳兩房兩浴室柚木地板（明年一月可入住）
地點旺盛光線充足管理完善電：③673291或③673293生記租務處或⑤271273承業公司洽

香港工科學校

彌敦道601號康創興大厦3樓 K305075
深水埗大埔道92號 K770405
灣仔軒尼詩道274號弍樓 H753341
西環大道西501號 H485447

冷氣機工程 航海電報 無線電電腦 測量結構 地盤估價 計則繪圖 建築施工 汽車修理 公模設計 機械繪圖

新班招生

室內裝飾設計 廣告時裝 商科簿記會計 英專P3–P6 F1–F5 英文初學會話拼音 工廠管理 數學

寫字樓招租

彌敦道100號東英大厦頂樓全層
☆面積7000呎快可租用．
☆面對港海．一覽無阻．
☆專用室外空地．
☆中央冷氣系統．
☆現用作電腦中心．
☆專有供電電纜．
請電生記租務處③六七三二九一

立案 妙妮剪裁女學校（本校創辦于一九四九年）

正分校日夜招生

新班開課：第一次十二月八日 第二次十二月十四日
時間：上下午班及夜班．分兩個月、四個半月及十個月畢業．
正校：九龍彌敦道226號 電話：K六六六七九七
分校：香港銅鑼灣啟超道16號 電話：H七七二五九七

麗宮 今天仍映
美聯公司 愛情藝術巨片
玉女含苞
羅比 賓遜 佳麗 絲娜 聯合主演
下期獻映 天色下滿

一家四口，生活優游。

上週末九場賽馬走位圖片

第一場（第五班 一二三五公尺）勤得班底高，狀態亦同勇八九，由佢番嚟，自亦合理戰果，不合理者是分頭如此鷄肋耳。白禮棣沿途走外檔，末段復門不過呂健威，想落亦唔多合理。安娜之寶徒具勇態，在此班走快地實難贏。後隨各駒，以福源及好兄弟走勢最佳，出頭之日，近在眉睫了。

第二場（第五班 一二三五公尺）赤先鋒在終點前成隻散晒，同路人亂作一團，殺錯良民亦在所不計矣。信徵與高齡灰牝各自爲戰，但前駒此程已嫌長，後者能力退化，爭回一席，已屬人棄我取。海中寶、赤麒及教父三駒，均有試馬跡象，再出即要防。

第三場（第五班 一二三〇公尺）超級馬幸運年在葛雅仲胯下，大作其舞龍狀，同配小告尚可再追。威華狀態仍未足，能有如此表現，騎者助力耳。新美景有爆冷存心，奈何鞍上人信心已失，手風奇順之摩加利，重有唔執豆咁執乎。

第四場（第四班 一二三五公尺）十全十美插班過低，摩加利一聲多謝，又告受落，一於山大斬埋有柴，好過借也。龍飛已非昔比，今後已失重視價值。金麒麟亦有同感。反而鴻勝及大力士，則有再追必要。

第五場（第二班 一八〇〇公尺）魏德禮由落山迄終點，大演其冠軍騎師功架，此十元不足之派彩得來不易也。馬蹄香鞍上之李漢明，直路上呈手軟狀，是怯於魏德禮之威？抑或不爲已甚？太陽皇表現奇佳，若非大公爵亦小摩坐騎，今場戰果已易。至於翠翡灣跑到不知所終，眞乃奇哉怪也。

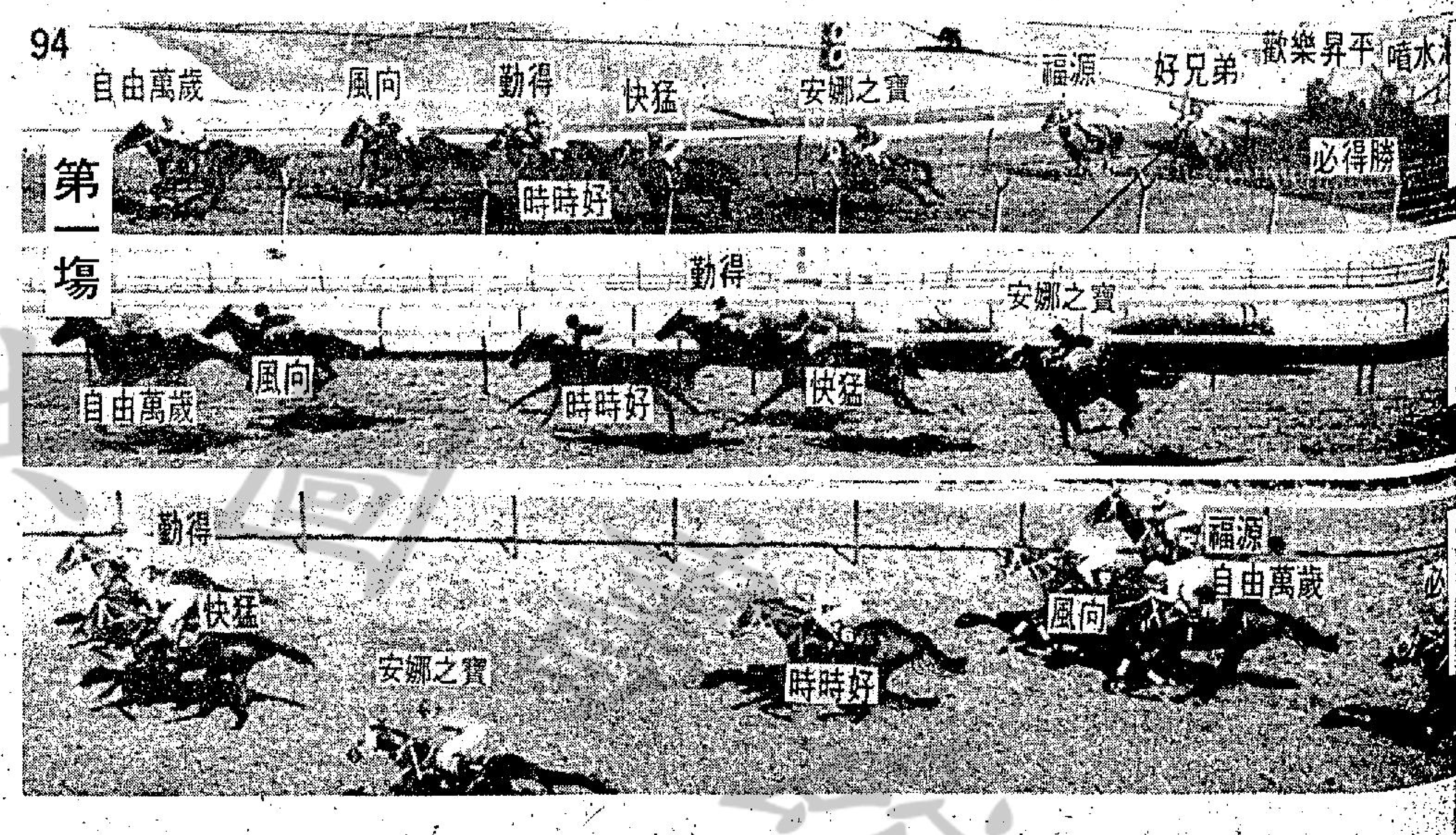
第六場（第二班 九七五公尺）柏趣突然發難，更達輸贏都咁精彩。更精彩者自然係摩加利，敦馬者遇上小摩，問你怕未。七寶爲現役馬中演出穩健之代表，入閘乃家常便飯，過場地變化仍有可爲。大力水手得個快字，在此班不易出頭。

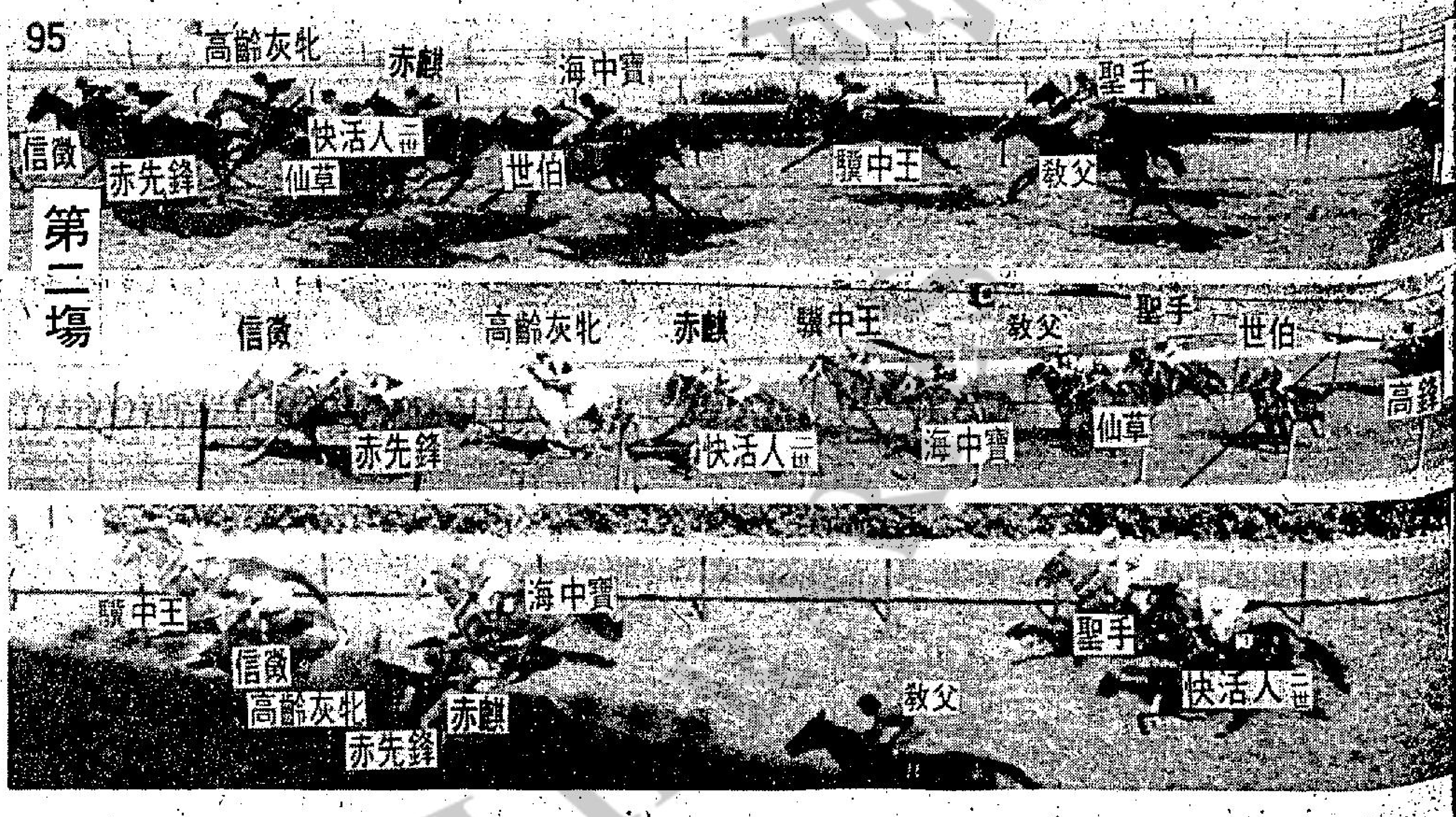
第七場（第五班 一二三五公尺）快樂武士熱門倒灶已不足爲怪，此乃衰馬，配好人亦難救藥，有錢分無謂攬佢。時來運到渾身汗濕，但憑白禮棣功架，依然締出佳速，如此騎師，抵人發號施令者。霹靂金剛全程未失半步，謝啓瑩表現奇佳，值得一讚。

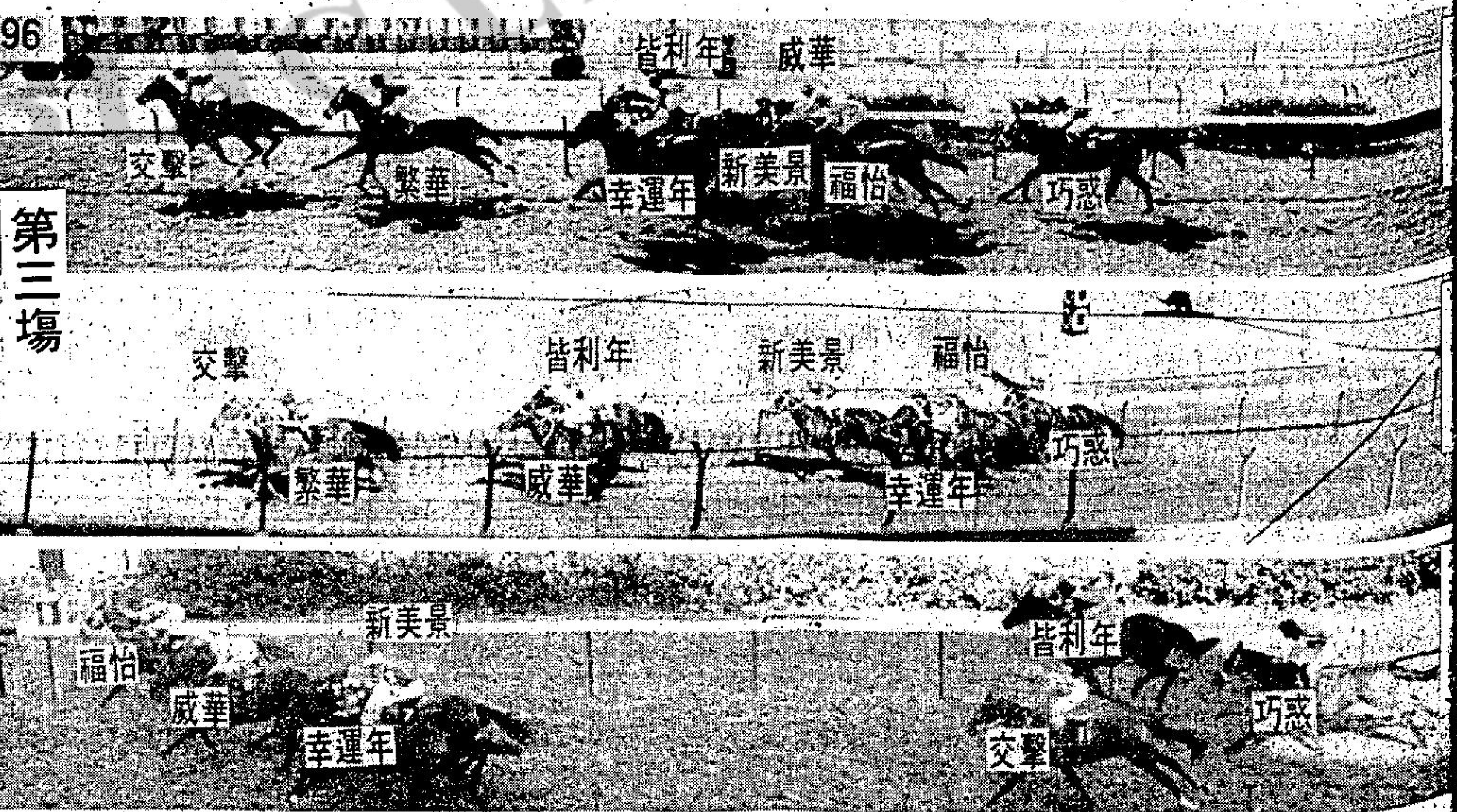
第八場（第四班 一二三〇公尺）兩匹朱龐馬搖旗吶喊，結果走出朱龐主帥摩加利，是亦合理戰果，無謂置評矣。威震四方連賽走在前列而負，今伙雖有留後意，奈馬匹不是機器何！自招其敗者。高超如此留放，盧約翰記錯是跑沙地也。

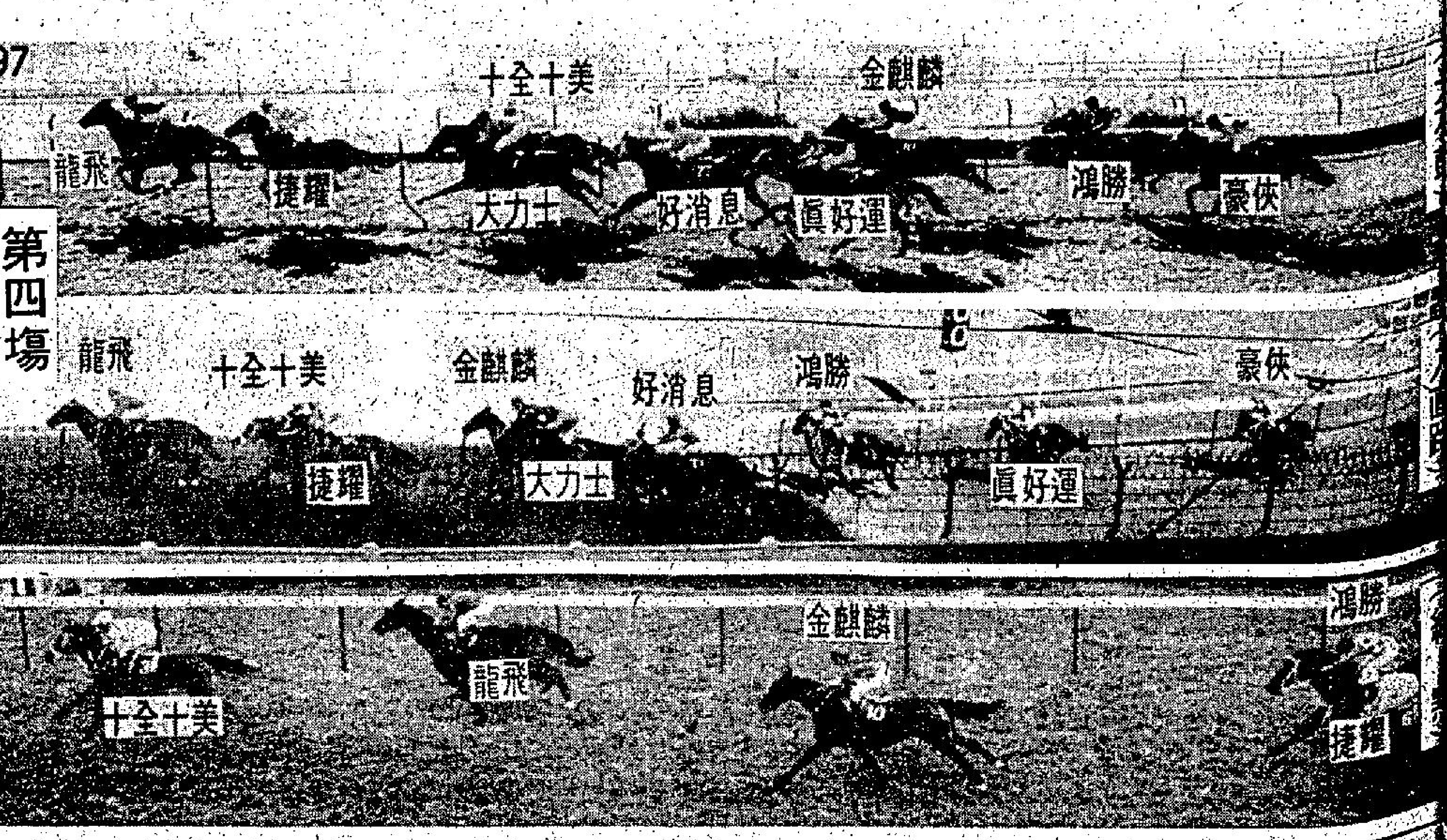
第九場（第四班 一二三五公尺）亞得咬實牙齦，打足大半條直路，如此競頭不易多見，大概六倍派彩當前，鄉親父老亦要借歪矣。鄉親者，潘納與摩加利。父老者，老摩是也。此老今季時有杰作，今回爆冷不成，自亦不會就此龍手者。

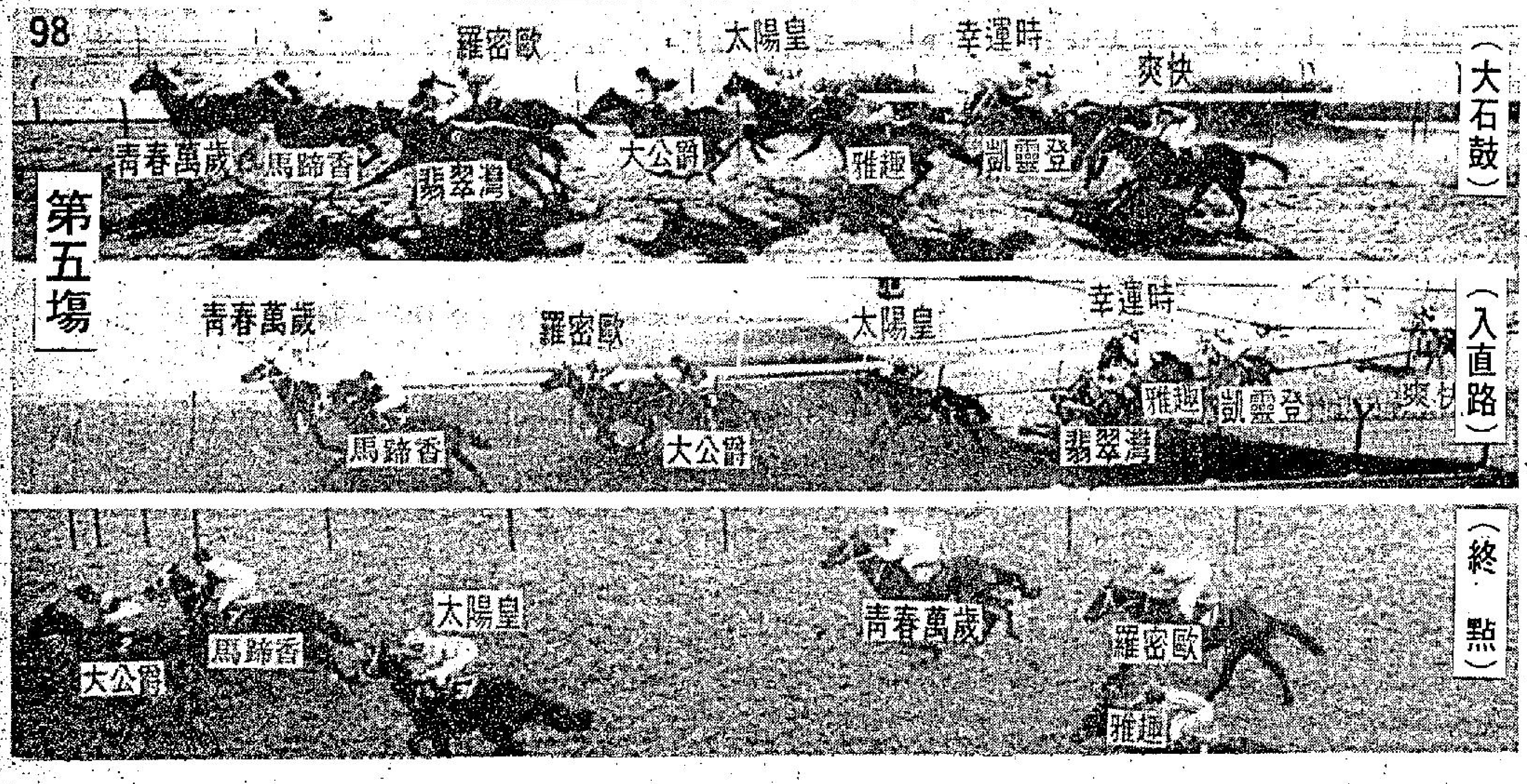
張基

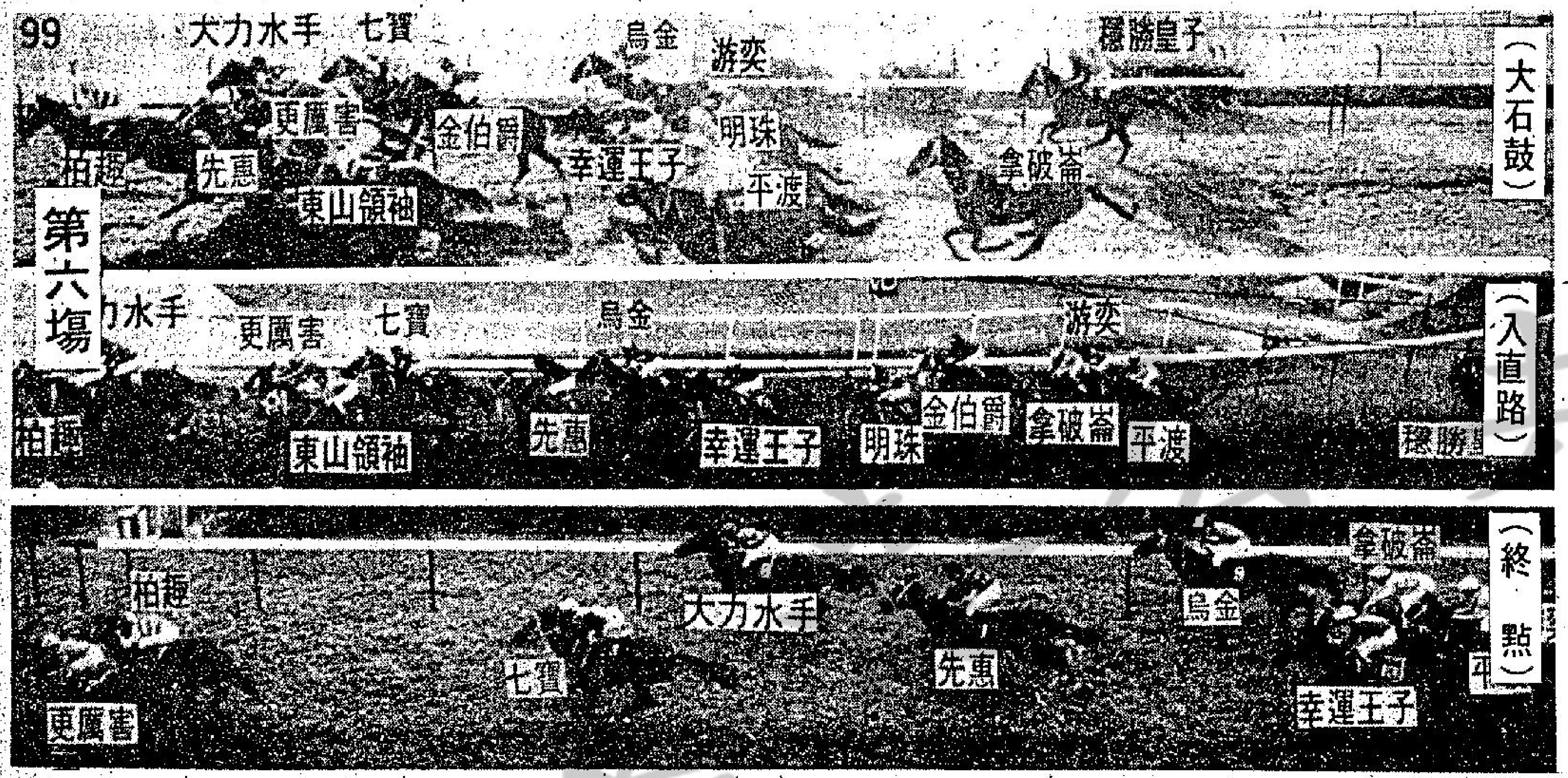


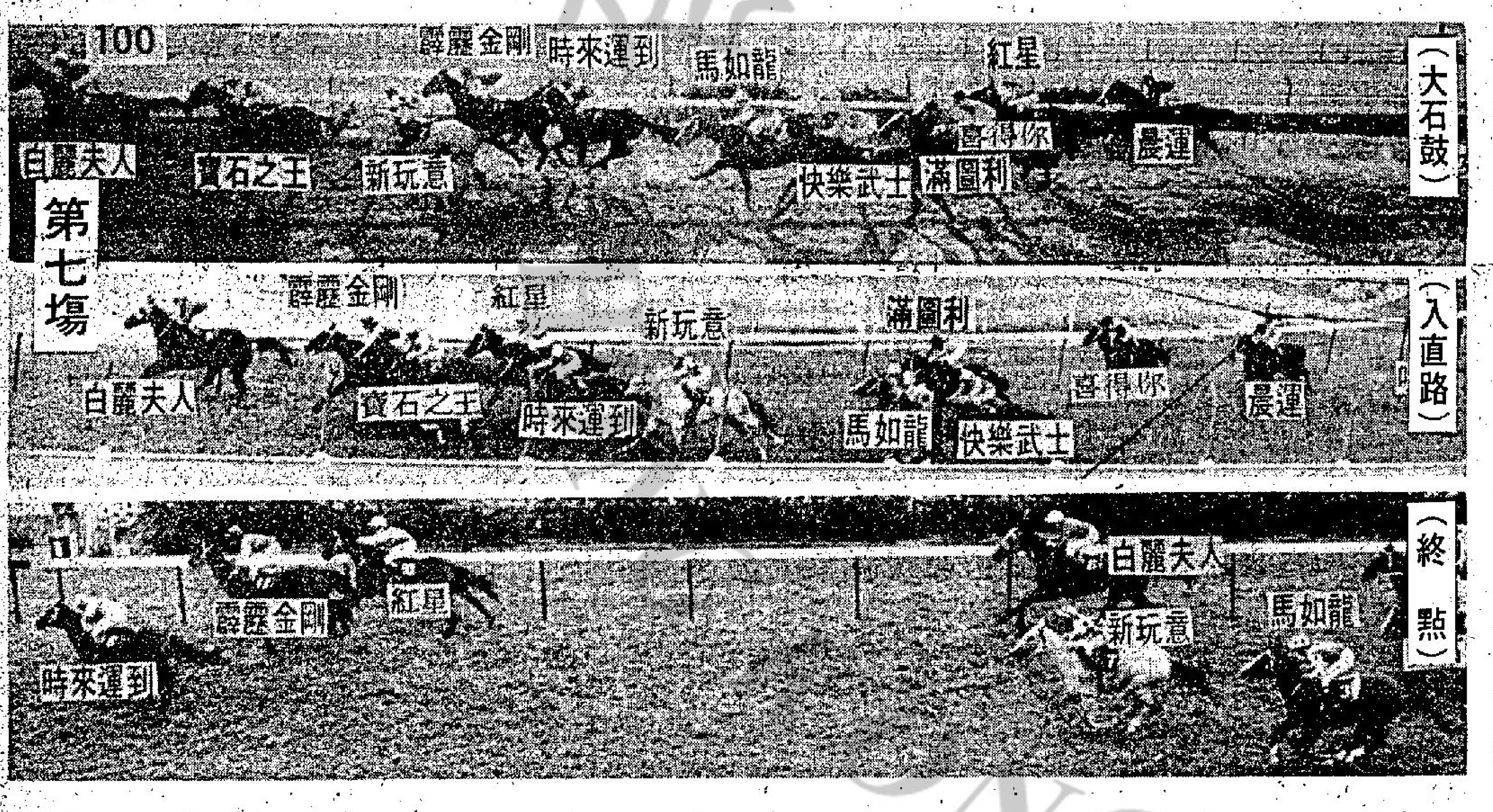


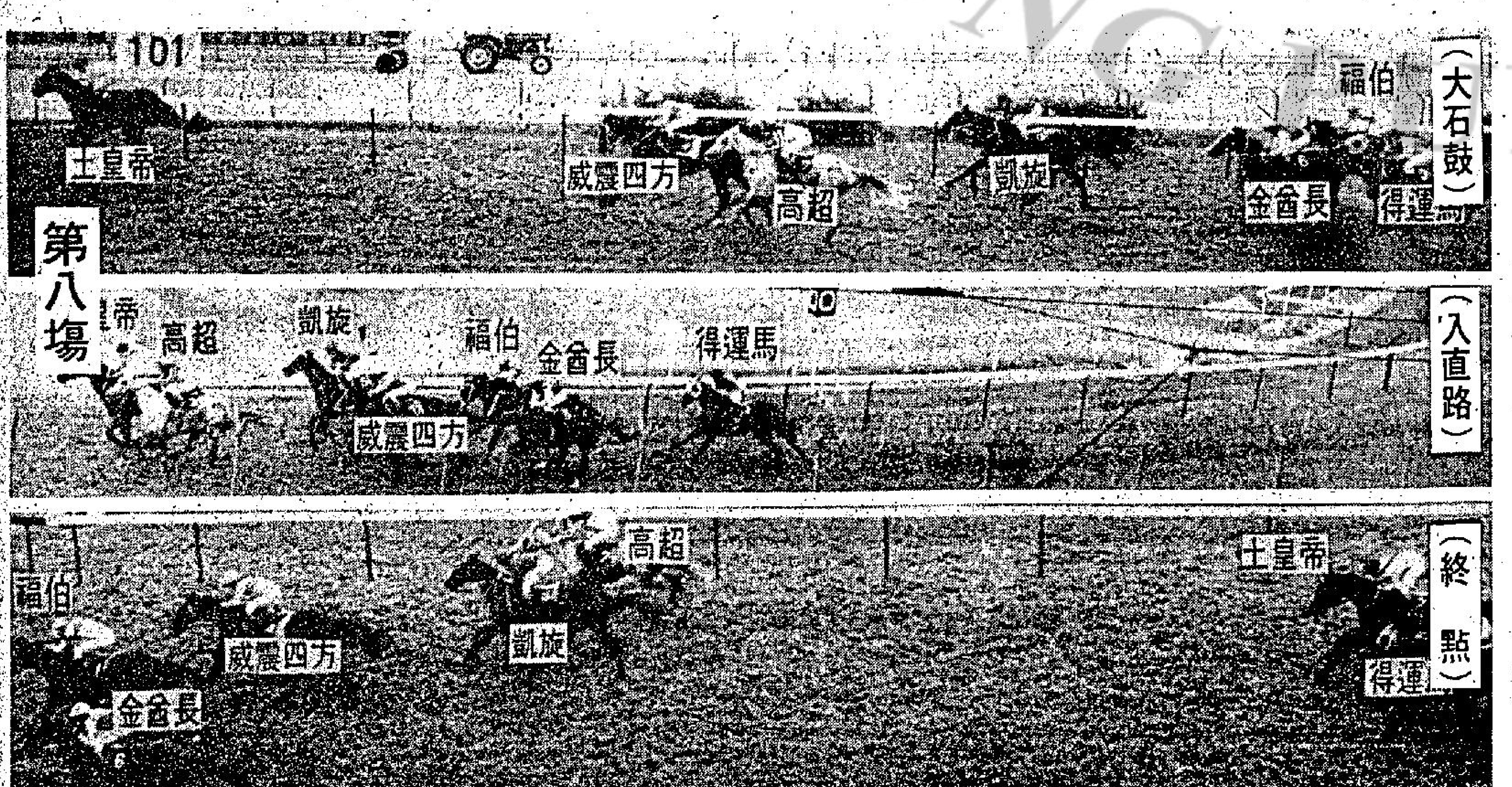


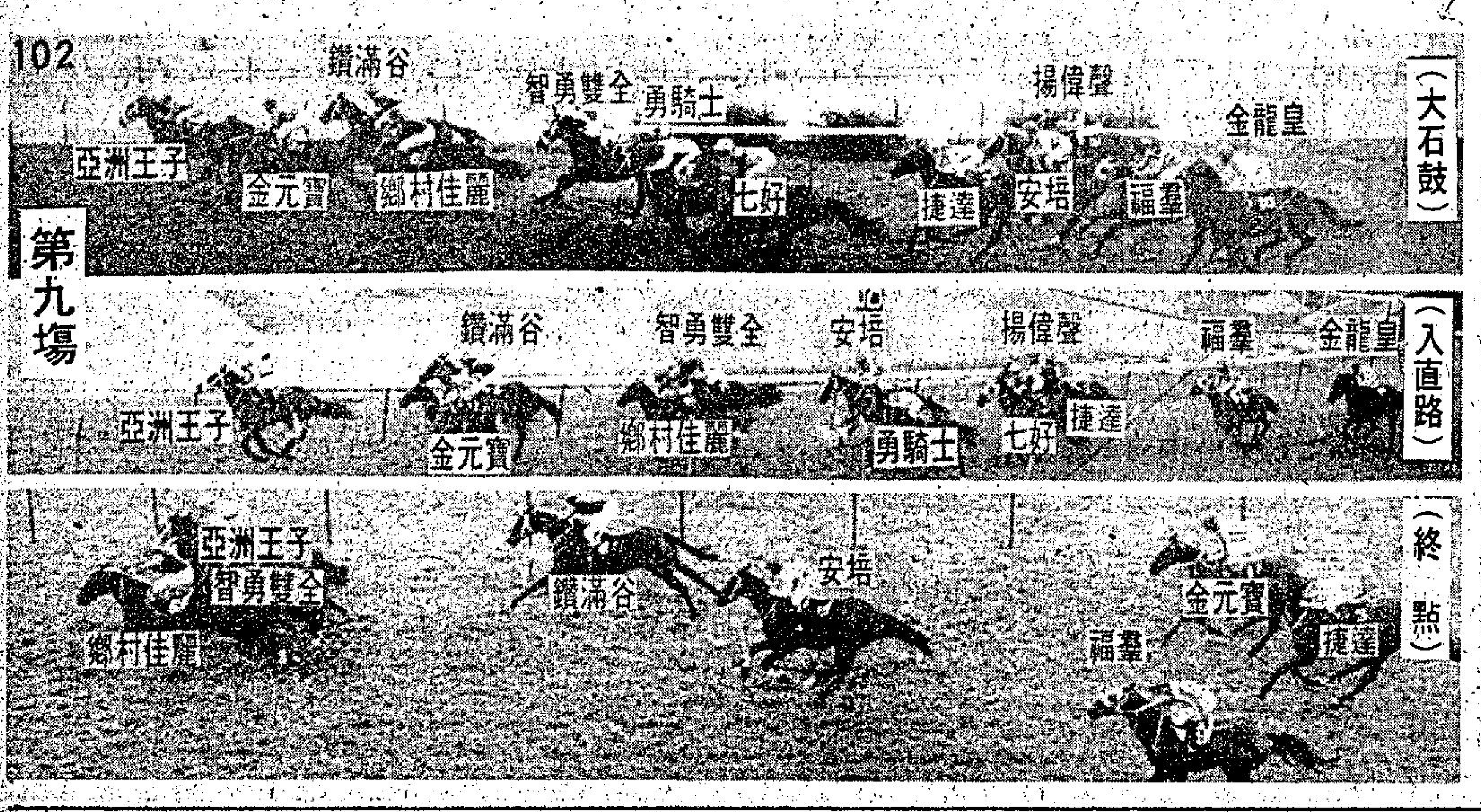












皇冠牌M—600

M600雖然大物，實非兒戲，重九十幾磅，外觀專業之至，內有二隻巨型電原變壓器，鑲在底板及面板的背面，堅穩之甚，顯見此CROWN放大器著意向工商業用途，一些構造不夠堅固的放大器，往往未能勝任運輸及實際使用上的劇烈振動及撞擊，而致損壞。

M600採用特殊沉熱器，非一般外伸式結構，而是一種內部穿孔的特殊抽氣冷却式設計，有較大的散熱面積，如此的沉熱器總共有八個，分佈於抽風機之風槽四週，獲得最佳的散熱效果，抽風機有二個速度，快慢調節均可。

面板上是一雙峯功率電平表，在〇分貝時讀出六百瓦的功率，另外二隻功率指示燈，皆可個別調節其發光功率電平，紅色燈負責〇分貝以下若干分貝的功率，而綠色燈則負責紅色燈指示之電平以下若干分貝。

電表以下是插入式部份，藏有輸入電平調節器，直接式電容器交連選擇掣，及空電路板一塊，方便用家在必要時插入適當用途的零件板，鑒體看來是一具「大堆頭」的製作。

電路設計上與DC—3．0A很接近，仍然採用IC化演算放大器輸入電路，及半對稱式輸出功率設計，換言之，雖然M600是單聲道放大器，電路上是雙聲道的結構，基本上也和一般搞併負荷相似，所不同者，此也是M600設計上獨特之處。

一般搞併式放大器，以揚聲器接於兩部放大器的輸出端之間，向M600所不然，一個放大器的輸出端接地！而此接地的放大器却由另外的一個放大器推動，巧妙之處，揚聲器接於輸出功率管之集電極，與電源的次級連接，換言之，電源次級的電壓也隨著訊號大小而變化。

由於揚聲器連接於輸出管之集電管，故此功率放大級仍有若干的電壓增益，故推動級的放大率不需太大便足夠了。

無疑此乃一個革命性設計的電路，不過令人付測電源部份的綫圈抗阻，本身的複雜電氣特性，對接地放大器的輸出有何影響。

另一個疑問，訊號須經過二個放大器，因彼此串連而成，諧波失真自然加倍，對音色有何影響嗎？不過此設計的優點是供應龐大的電功率，一部M600在八歐時，其額定輸出是六百瓦，而二部搞併便非同小可，供應二千瓦的驚人電力！對需要負荷接地的工業用途是極其適合的。

保護電路採用限制電流系統，却無不良的回輸的瞬態失真，另一用途是鑑察輸出端電壓的安全程況，否則便自動令放大器停止工作。

在面板前插入部份，還有正負十五伏的直流電供應，方便用家的自行設計之外加電路，例如電子分音器，限幅器，或隔離電路等，都可以使用放大器供應的低電壓，其用途實在十分之多。

根據AVD10之測試報告：

輸出功率：（一千赫）。

（A）八歐負荷：六百瓦以上；

（B）四歐負荷：一千瓦；

（C）二點七歐負荷：一千三百瓦。

上述的功率過大，測試時採用鹽水作負荷之電阻，才解決大功率而準確的負荷問題。

由於電原電力充沛，放大器推至削平仍無不穩定的現象，論過荷特性，是該報告指出是最佳的放大器，沉散器的散熱效能甚佳，推動三歐負荷，長時間亦無過熱的表象。

放大器的另一個特性的重要各數是工作穩定度，很多部放大器在家庭HIFI系統中效果良然，但當多部放大器一起使用，又或以較長輸入導綫連接，便發生不穩定的振盪，自我損壞，M600並無此弊病，唱大音量的搖擺流行音樂，在任何實際工作條件下仍未起振盪，與其他放大器作此音響放大用途，報告指出專業式M600是佳的放大器，為公衆廣播放大器中擁有最佳的低音效果，中音十分清晰，而客帶硬朗的音色，與其他固體大功率放大器相似，樂器及人聲的分析力高，高音客為粗一點，不過出以來推高音單元似乎太過浪費了，作為公衆廣播用途的放大器當然不像一些HIFI放大器般幼滑音色。

此放大器除了體積龐大，因為機身有抽氣的和疏氣作用，故放裝方面要注要：

㈠應裝在一個適當的機箱內。

㈡使用作低音聲道放大時（如電子分音系統），應將低頻的保護電路之作用解除，方法是開上機身背後的開關掣，此保護電路在輸出端出現十伏直流時，便產生效用，故味高峰的碰撞及其他低頻瞬念雜聲，足以放動此保護系統，故作低頻重播用途，非要解除保護系統的綫裝不可！

㈢由於放大器的重量不少，為方便接綫，將放大器的接綫面板除出，安在適當部份。

定價一千八百美元，雖然看來也不算廝宜，但在四歐負荷時有超過一千瓦輸出，每瓦祇費一美元八角，實在化算得很。

是公衆廣播的大功率放大器之佳選呢！

且列出廠方的特性規格如下：

（一）浪諧波失真：

（A）八歐負荷，六百瓦輸出，由一赫至二萬赫：0．5％；

（B）四歐負荷，一千瓦輸出，由一赫至一萬五千赫：0．5％。

（二）互導失真：

（A）極低輸出功率時：由0．0一瓦至0．25W：0．5％以下；

（B）輸出功率由0．25至六百瓦時，在0．01％以下。

（三）轉換速率：每毫秒十六伏。

（四）阻尼系數：八歐負荷時：超過八百。（由零赫至四百赫）

（五）輸入靈敏度：3．4伏。

（六）訊噪比率：12分貝。

（七）大小：濶十九吋，高八吋六分，深十六吋半，重九十二磅。

（八）定價：一千七百九十五美元。

·唱片介紹·

和路廸士尼卡通故事

表現：輕快生動

錄音：明朗

編號：DISNEYLAND STER—3948

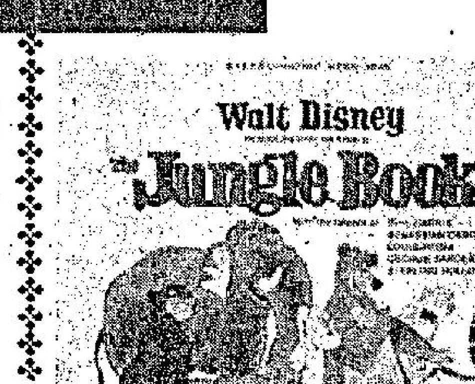
離開香港祇是短短幾年，耳聞目見的，竟是全新的印象，港人的最大改變，是生活方式，適應能力高了很多(森美認為這不是好現象)，接納了不少新理性概念，動力充沛，潛着一個趨勢，顯示社會事務的大改變時刻要臨。但客串了三個禮拜教師時，發覺同學們依然讀着「我愛月夜，但我也愛星天」，才曉得那是片面觀察的結果。

從表面看，現在的小孩子玩具，新穎、啓動性强，他們打發時光的方式可多，五顏六色的塑膠立體，人人都有，我們小時祇得七巧板、積木、波子，接觸的資格，還要看每人的家長經濟能力，境況稍差或是忽視子女家庭教育的，唯有玩「抓子」、無意義的剪紙碎；而不幸的，要站在方桌旁邊，看母親和另外「三娘」，教自己怎去叫「一四七」或「二五八」。

六歲半的小表妹沒見過真的撲滿，沒有「想它早點滿又怕它未滿先撲倒地」的得失心理，對保存財物漫不經意，又會說謊，究竟這年紀的兒童，聽過「狼來了」的有幾多？她喜歡看電視，對着那位吃了「美國菠菜」就有無窮力量的舵夫，津津有味，為什麼電台不映米老鼠、當奴鴨？小飛俠被改造人打敗了嗎？

銅鑼灣的「音樂中心」有堆唱片大平賣，和路廸士尼筆下的卡通人物逐一登場，每個故事都用生動的音樂和淺明的對白表達，老幼咸宜，每張才不過兩三塊錢，捧來送給小表妹，看她的反應，擁有「大人」視如珠寶的唱片，高興到了不得，不必說一句話，自動會去欣賞，你能阻止才怪哩！她不懂故事內容，但被趣味的聲音吸引，等如她不曉得那舵夫講甚麼，但被趣怪的動作吸引一樣。

視聽器材在有小孩子的地方，要靈活運用。有人把自己和電視關起來，拒絕孩子進內，有人另購第二部電視。還有一位開明的母親，擁着千金看小露寶，然後吃飯睡覺，應該沒事了吧。妙在忽然有一晚，女兒問媽咪，怎麼想吃東西要請芝蔴開門？結果，結果如何，我不清楚，也許是個杜撰的故事新編。（胡紫綾）



飛利浦新顯像管

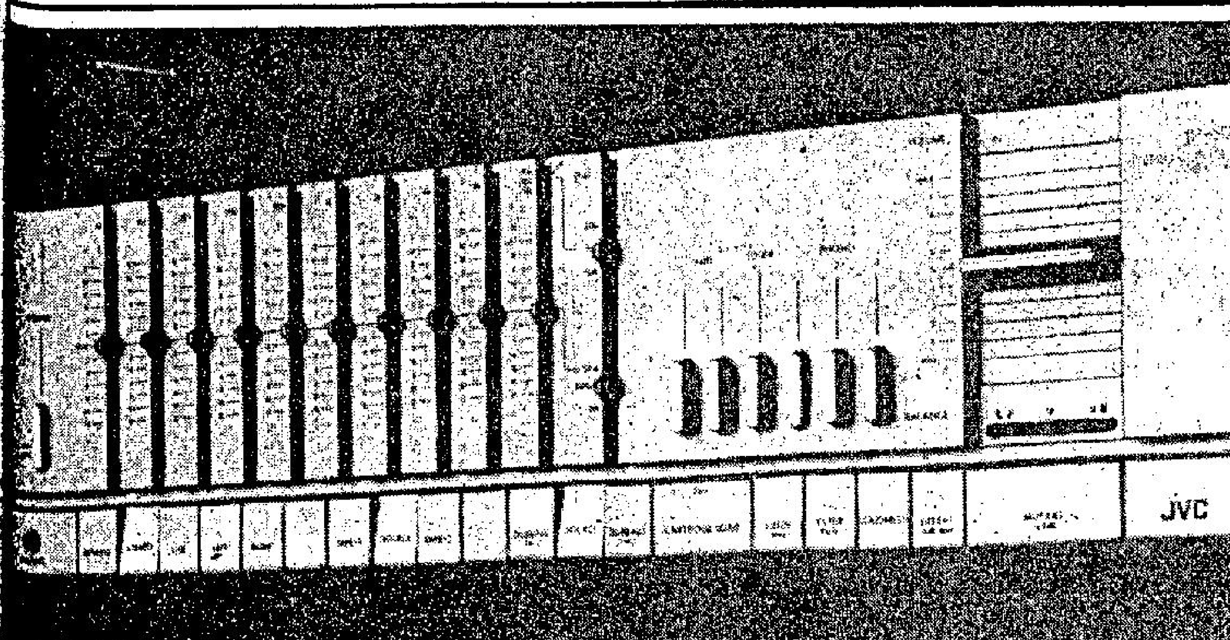
飛利浦出品的PLUMBICON電視攝像管。供電子新聞業等附屬廣播小型手提彩色攝影機應用的直徑三之二吋XQ一四二四型PLUMBICON攝像管首次公開展出。XQ一四二四型的特點計有：獨立電子槍濾網結構，獨立磁性聚焦與偏向，攝管具有高度性能的解像力，反應快捷，靈敏度高，祇需很低燈絲電壓等。

XQ一〇八三型與XQ一〇八五型配有ACT放射管與光偏壓，致低電容量輸出，結構獲最佳訊號與音響比率。以上兩款攝像管的設計，特別加濶紅色解像頻道，最宜三管彩色攝影機採用。XQ一〇八五型配有斷切紅外綫濾波器。

引起參觀者極大興趣的是能改進現時攝影機性能的XQ一四一〇型及四一XQ型，以XQ一四一〇代替舊式的XQ一〇二〇型，能提高性能百分之三十。XQ一四一〇型具有其獨特優點，在五兆赫範圍內及以百分五十五的調波深度為基礎，XQ一四一〇型更覺層次分明，對快速畫像的反應更能適應。以四一XQ型代替XQ一〇八〇型。（如LDK五型電視攝影機），攝影機靈敏至少提高兩個鏡頭快門的速度。四一XQ型與影像強倍管合用時，四一XQ型更加提高播映質素，以上一切皆有賴於其偏向單位本身配有低噪音FET輸入設備，無須額外的控制或特別調校程序。

今屆展覽會中最顯著的是電視廣播發射器與轉換器配件的最新發展，除第六頻道發射用的飛利浦12GHZ電子調速管之外，V二零SB（A）型與V二零SB（E）型均採用微波集成電路。現代化固體V一五SB型在體積、重量與成本上均比普通前置放大器大大減少。V二零SB（A）與V二零SB（E）型，可用於12 GHZ接收器前端級，兩者為同型，V二零SB（E）配有集成中頻放大器OM三三五型，V二四SB型調波混合器，供在9—14 GHZ頻率範圍內使用而設計，也是以MIC技術製造。

今屆展覽會亦可以看到電視轉換器最新的半導體，轉換器晶體管因為是為此特別用途而設計並特製者，所以是世界上最獨特的，全部經過個別的交互調制試驗，一如轉換器製造商所指定者。特定的DC—SOAR特性保証在低交互調使用中絕對安全，全拜最新的BLW—75超高頻功率晶體管之賜，一百瓦特低交互調制失真後級輸出器，已能構造出來。現在備有40—900MHZ，輸出高達一伏（七十五歐）的各種晶體管可供有綫電視寬道放大器採用現代化元件裝置技術使接綫端感應量保持至最低程度，所有塑料晶體管全部以金屬為接觸點，對底雜音高增益及可靠度大大的提高。



均衡器新元件

半導體L

半導體L這個名詞陌生嗎？恐怕有點如是的感覺，在有綫電或無綫電學上，L差不多可以說是代表了綫圈，它在這方面的用途可不必多說了。

祇不過半導體怎能代替綫圈作為電路上的元件用，它的性質及優點又怎樣，用在均衡器對音響重播有改善否，這些都是對玩音響的朋友有了解必要。

半導體L是星牌廠與日本一間著名零件廠共同發明，它是利用半導體構成一個電路，而這個電路如通過有頻率成因的的電波，它具有L的同樣性質，但是沒有綫圈所引起的毛病，僅列數點備作參考。

①不易受電磁誘導

所有一切綫圈皆容易受誘導，這是命運注定的特性不可避免，它有好處，也有壞處，若用在均衡器上，它祇有壞處，它必須要隔離或將均衡器遠放離開火牛，反之半導體L因為是

②失真率的特性佳

它的失真率祇是等於本身半導體電路的0．1％以下的數字。

③成本較經濟

數百週以下所應用的綫圈，因為易起誘導的關係，它的製作成本及形狀大小，都成為一種負擔。

④容易得到準確L數值

半導體L的電路結構中，它的L完全是受一個電容支配，祇要增減這個電容的數值便可得到準確L的數值。

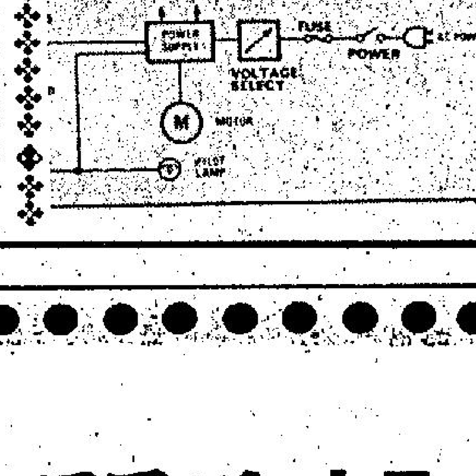
綜合以上四點來作結論半導體L確是均衡器上必要元件。

有些朋友不贊成使用均衡器，他們的意見是「多個香爐多隻鬼」，因為均衡器主要的元件C與L，通過這樣的電路，一定會增加失真及引起相位的不綫性問題，這也許是對的，不過要付帶條件，如果所用的器材一切已達最完有最後一個條件，聆聽環境對音頻傳送特性也是直綫，而室內的殘響時間又適宜於欣賞音樂，這樣的情況下，均衡器真是無用武之地。

我們試想設計的人稱之為EQUALIZER，到底用意何在，唱片重播需要EQUALIZER來將頻應補償成直綫（橫水平直綫），錄、放音時，錄音機也有EQUALIZER將錄音頭的特性補償成直綫，FM收音機亦有EQUALIZER將頻應補償成直綫，從此推理想像音響的均衡器，其目的不外乎也是要將頻應拉成直綫，祇不過是最後一步的整體補償已矣。

重播音響的每一環節，包括室內環境，目前很少可以說是絕對完善聯成一整體，那麼需要補償的機會不是很多嗎？話說回來究竟需要均衡器補償這種缺陷與否就要閣下判斷所用的器材及環境有此須要與否，加上之後得益嗎？或是反為不美，這因為是有條件附帶的並不是絕對。不過已有一個不成文的結論，七、八年前星牌發明註冊SEA（EQUALIZER）的另一名稱，隨此之後，直至現在很多大音響廠家都紛紛製造同性質的均衡器，這種時間的考驗與事實或可給你一個完滿答覆，就是需要者居多，均衡器設計目的是使最後入耳時的音響有頻應及音色平衡的效果，至於用以裁剪出個人口味音色或補償個別耳朵對音量的聽感，祇是被巧為利用的副作用。因恐篇幅關係，就此擱筆，下次有機會談應該採用那一種中心頻率的均衡器，下圖是星牌的JP—S7有1

科學世界



第五九二期　逢星期一刊出

價錢創新　品質創新
款式創新
何以見得？
請來參觀便知
特價HK$1,240.00
贈送精美唱片卡式柜
★JR-S100 FM/AM
立體聲收音擴音機
每聲道20W(RMS)
★JL-A15低重心
自動回臂唱盤
★SK-33兩路分音
氣墊式揚聲體系
CREATE
創新
D3
J167
JVC星牌
信興星牌電業有限公司
香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓
電話：5 236074

National Panasonic
2/4 ch Hi-Fi Music Center
滙集高級音响精華
豈同三合一般單簡
歡迎光臨
Technics
SG-2080S
唱盤：
F.G.伺服DC帶動唱盤，珍寶式支點自動回位"S"形唱臂；連MM寬頻唱頭油壓上落，抖擺率0.1％（WRMS）。
DOLBY SYSTEM 卡式座：
"杜比"嘈音抑制系統卡式錄音座，配有雙UV錄音電平錶，偏磁及均衡選擇掣，油壓起落帶盒。
調諧擴音器：
MW-SW-FM立體聲調諧器，全直接交連ITL-OTL-OCL二聲及模擬四聲道電路，音色優美。
NA724
National 樂聲牌
家家户户都信賴
香港中環聯邦大廈1401室．電話：5-256161—8
九龍官塘創業街36號．薕氏工業大廈　電話：3-410321
信興電器貿易有限公司
音響中心：寶慶大厦．電話：3-669225
修理部電話：3-430161

工商晚報　體育

東昇埋門無把握 好過元朗有幾多 今仗打和唔出奇

戰國策

甲組足球聯賽元朗對東昇，今日下午三時半，在花墟球場舉行，雙方預備組于下午一時三刻先行對抗，票價一律五元。

本屆球季開始之後，元朗與東昇尚未碰過頭，今仗才是兩隊首次遭遇戰。表面上看來，這是優劣分明的賽事，中型班的元朗比不上東昇强，但元朗肯拼肯纏，東昇埋門缺乏把握，所佔的優勢就不大，和波也未可料。

論人腳，東昇的仇志强、麥天富、曾廷輝、黃達財球技都不錯，可是前鋒埋門工夫不濟，梁傑棠迄未恢復水準，兩翼亦缺乏大威脅，出戰目前甲組聯賽成績最低的九巴，僅以三比二險勝，可見他們對着弱隊也沒有取勝把握，今戰元朗，雖佔上風，但能否取得勝利，就要看他們的前鋒演出水準如何而定。

元朗目前在聯賽的成績是一勝兩和四敗共得四分，降班威脅尚未解除。不過他們在主席盃曾獲得準決賽權，在銀牌賽又淘汰市政而晉入四强之列，將與南華爭決賽權。

元朗的球員雖非突出，但士氣旺盛，守衛死纏爛打，前鋒突擊的踢法確可威脅鉅型班，祗是他們最大的缺點是前鋒射門技術奇劣，往往在一場比賽中應勝未勝，就是這個原因。

有一個時期元朗狀態頗爲低落，直到在銀牌賽以四比一大勝市政，才恢復信心，今天對抗東昇，球技上平均雖略遜一籌，惟東昇鋒力並不强，他們的密集防禦，定可應付得來，祗要突擊成功，未必沒有取勝希望。

海蜂挫愉園本屬爆大冷 從戰情看似贏得少 愉園敗因全隊走樣

場邊大語

海蜂打開勝利之門，以一比零擊敗愉園。這場比賽屬於爆大冷門，但從九十分鐘的過程看，則海蜂仍是贏得太少，綜觀演出的過程計，則下半場可以增加兩三球，海蜂昨役初捷，在聯賽積分表已增至七分，排在第九位。護級已有進展。愉園被挫，雖仍暫居首席，但却已失去三分，甲組聯賽祗有精工爲未敗之師，而南華亦因昨日愉園之敗而更易攀上榜首的位置。花墟昨日創出本屆球季的初次「爆棚」之盛，後至的球迷有些坐在草地上，他們欣賞到鬥志旺盛的海蜂，能够擊敗强敵。愉園之敗，主要原因爲全隊演出走樣，從昨日的演出，令人看出它已陷入低潮。而戰術上的失敗，也是愉園全力反擊而無法扳平的因素。

贏波的海蜂獲得寶貴兩分，殊非倖致，也許開賽後仍未够九分鐘，畢偉康推上右邊底線將球刮出，朴利天在離門六碼「頭槌」破網而打開紀錄，使海蜂球員「打順條氣」，然而前鋒的不斷換位，致令愉園守衛失去了鉗制對象，中場及後防的半密集防禦，相當緊密，亦使「獨沽一味」祇由中路推進而自陷於攻堅的愉園，變成雖有攻勢而不切實際。

由於海蜂戰術成功，而反映出愉園的打法失敗，李潤華出擊而担任「較波」的張子岱須回防助守，經常站在「清道夫」黎新祥之後，鄧鴻昌曾開上前線與余國傑構成「雙中鋒」，於是中場祇得鄭國根，逐變成前鋒與後衛脫節，相反的，因爲「阿香」張子岱墮後，也使黃德祥失去了拑制的對象，無形中造成了海蜂多了一個「中場清道夫」，而與「後防清道夫」黎寶忠遙遙相對，愉園由中路推進，也要越過海蜂的兩道「軟湖」方可直薄門前，海蜂四個後衛，在禁區內已築成一度防線，中場球員則趁被攻的時候在「蛾眉月」一帶佈防，試問愉園又怎能施展「中央突破」呢？戰術上的錯誤，是愉園自取其敗的癥結。

東昇力圖扭轉局勢 海蜂却守得極穩

換邊後，海蜂有兩三次可以增加入球的機會，兩分鐘麥高雲攻門中柱彈出，十九分鐘，陳鴻平戳得張子岱腳下球，傳交曾劍球射門，可惜又是中柱，這兩次未能獲得入球，可以說是海蜂球運不濟，而卅一分鐘黎新祥誤傳而被麥高雲截得單刀赴會，但因射得太正，致被邱永成接得，倘若海蜂不是失去三次可以入球機會，則上半場九分鐘朴利天頭球破網，亦不致成爲昨役的唯一入球。

雖然下半場十九分鐘愉園以鍾楚維入代傅振邦，卅二分鐘以趙林迭更換鄧鴻昌，以圖扭轉局面，但海蜂的防守穩似銅牆鐵壁，遂使愉園飲恨花墟。開賽兩陣如下：

（海蜂）莊培義　朱柏和　麥昆尼　黃德祥　黎寶忠　陳鴻平　畢偉康　麥高雲　李崇剛　曾劍球　朴利天　劉榮業

（愉園）邱永成　吳炳南　李潤華　鄧鴻昌　黎新祥　張子岱　余國傑　崔永生　鄭國根　傅振邦

昨日到場觀衆一萬一千八百八十一人，門劵收入五萬九千四百零五元。

衛星再敗陣 七喜贏一球

港馬女子籃球賽，七喜勝馬來西亞衛星隊五十三比五十一（上半場三十二比廿九），客軍昨晚雖再敗，但已演出較佳水準，而該隊對於九龍伊館的場地情況亦已熟習，惜客軍未能採取快傳，也因運球太多而被攻勢拖慢，遂以一球之差而受挫。

甲二組聯賽福建勝少林五十五比五十四，愉園勝天天六十三比五十八。

甲組足球聯賽，海蜂昨爆冷以一比零擊敗愉園。圖爲余國傑（左）衝門，朱柏和（左二）單拳將球擊出，右爲李崇剛在旁執漏。（本報記者戴天華攝）

甲組足球聯賽成績表

至十二月五日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	八	六	一	一	廿一	六	十三
南華	七	六	〇	一	十九	六	十二
加山	八	三	四	一	六	四	十
流浪	八	三	四	一	七	五	十
東昇	八	三	三	二	十	十	九
精工	六	二	四	〇	十二	十	八
市政	八	二	二	四	八	十三	六
東方	六	一	三	二	四	五	五
海蜂	八	一	三	四	五	八	五
光寧	七	二	〇	五	八	十一	四
元朗	七	一	二	四	五	十六	四
九巴	七	〇	二	五	三	十五	二

東昇元朗陣容

（元朗）張耀東　陳發枝　馬天雄　葉振發　王展健　吳汝賢　黃兆光　盧福興　游煜華　李龍基　李龍國

（東昇）仇志强　余國森　潘長旺　曾廷輝　廖榮從　麥天富　黃達財　吳錦華　劉榮根　翁偉國　梁傑棠

元朗有寸土必爭的精神 硬碰之下難敵東昇

戰局分析

元朗這隊擅於打淘汰賽的「中型班」，在聯賽的戰績未符理想，今天遇了實力較强的東昇，它能否「過强更强」？將爲「鄉親班」搶分的考驗。目前，元朗在聯賽的地位仍未安穩，仍然要抱着「寸土必爭」的決心以與强敵週旋，照「班底」而論，東昇高過元朗，如果今天戰果正常，則東昇應該贏波，除非「掹波」太多，才致被「鄉親班」乘虛而入，以技術水準衡量，則今仗爆冷門的可能性並不濃厚，假如元朗能够搶得一分，已屬滿意。

如果元朗今仗踢短傳的話，則與東昇的作風有點相似，「鄉親班」曾經試圖改變爲踢「細膩波」的球隊，但這種打法却曾遭受了挫折，在聯賽敗於南華及市政的兩仗，是最明顯的例証，也反映出它祇適宜於採取密集防守配合長傳急攻，這並不是說元朗永遠不能練成短傳推進，但要培養出隊型，仍需要相當時日，在搶分護級的階段，是否適宜於試驗技術進度呢？

倘若元朗與東昇同樣側重帶有小型球味道的踢法，可能發揮技術性競爭，那就東昇憑着中場球員的腳下工夫，獲得全兩分的機會更高。

今天在花墟場對壘的東昇與元朗，雖然雙方的前鋒都乏臨門一腳把握，爭勝的重心在中場球員，東昇麥天富與黃達財的本領，祗要肯作快傳快射，則仍有替前鋒製造機會，這較元朗容勝一籌，倘若「鄉親班」也採短傳，那就間接造成了東昇控制中場，而且有更多「埋門」機會。如果今天花墟場不致風力强勁，東昇球員更易施展下功夫。

身材較爲吃虧的東昇前鋒，碰了有外援的球隊，已感不易過關，此役逢身裁不相伯仲的元朗，定必不肯放過可以贏波的良機，東昇在聯賽爲八戰而得九分，今天後，聯賽首循環尚有兩仗爲分戰加山、南華，因此，東昇也志在擊敗元朗，以求保持六强的一席位。

元昇好弄花拳繡腿 誰夠氣力可誰贏仗

彩色球壇

「丁財旺」今日波地，仍然有「尋常皮」（聯賽），乃由「鄉親班」對「油站隊」。「戲碼」就係「旺角隔離」。但相信今日呢兩隊會「有得砌」吓，事關兩隊都係「修頓波」，兩隊都係「小型波底」格，「朱仔」教落個家，即係「花拳繡腿」。而且，「鄉親班」爲咗呢場波，居然揾到去「冇雷公咁遠」地方集訓。此無他，搶分「護級」仲緊要過乜也。因爲「鄉親班」呢一定兩次「爆出冷門」都唔係「搶分個瓣」，而祇係「日本鄉船」個D「牌」或「盾」個「瓣」，咁至「聿卒論盡」咯，如果調番轉頭，「鄉親班」先後響「主席盃」贏咗「三眼隊」同「流浪漢」，而名譽銀牌賽「否」咗「乾淨隊」，如果係以計分嚟計，就已經有「六分」打底啦，但「鄉親班」祇係響季初個陣「吼大東方」未齊人之前至話贏咗「一對隆」，另外又同「開封」與「流浪漢」摸和，故此響「尋常盃」度祇得留分，而家同「三眼隊」兩隊係「包尾第二」也。故此「鄉親班」今日雖然係對着「中班仔」既「油站隊」，都要「係咁意」要集訓，做吓樣都要啦！何況，又係搶分「護級」要緊乎？更何況，「開封」尋日「四喜臨門」，「開齋」，「食猪」，「打破」呢一季「丁財旺波」收入紀錄，加埋「猪油康」（畢偉康）尋日「過大禮」，佢自認就快「入伙」咯，啱「開封」尋日擺咗兩分，已抓過「三眼隊」與「鄉紳雄」之頭，而家「開封」同「大東方」拍住「拖」併列第八，但亦有「第九位」坐穩，而家無形中輪都輪到「鄉親班」要跌入咗「尾二」之列，咁又唔到佢啲「唔心急」也。

「油站隊」邊方面，今日或者又會「失分」都唔奇也。事關，以「油站隊」上使同「乾淨隊」打成「一孖豬勝」場波嚟計，佢啲嚮「季初」個陣「銳氣」好似有晒咁」咯？而家嘅「油站隊」，又好似打出佢啲之「招牌波」，此乃「前三後三格」，即係頭幾三場會打好好睇睇者，但一過咗第四五場之後，就漸漸低落。「油站隊」呢隊波自從三打「手蛋隊」之後，就已經「洩晒氣」啦！上仗好似唔輸得，但又冇法子夠力贏得咁，故此，今日「都吓」亦俾「鄉親班」「摸和」搶走「分亦唔奇，但「鄉親班」今日會否再學得「打瓜」過「乾淨隊」個場贏到「四個一皮」咁「巴辣」哉？呢屑就要睇吓佢啲個D「大炮」集完兩夜「睇」之後個D氣力是否好咗而定也。（簡靜）

尹飛燕出替雛鳳江雪鷺 明年可能赴美演出

五台山職藝員平日視如陌路 公益金百萬行中却熱烈寒暄

△羅維夫婦昨日離港返台，俟籌備其即將開拍的「劍花、煙雨、江南」後，約於本月十日或十一日便重臨香港，安頓妥此間私人事務後，便離港一段稍長時期，專心爲他的新片工作。

羅維登機前說：由於王羽目前在台灣片約排期頻密，較早時雖然跟王羽曾簽了兩部電影的合約，基於王羽現時繁忙，原定「劍花、煙雨、江南」由他擔綱演出，爲此祇好另覓其他演員替代。

羅維說：由於他在香港的片事早已全部完竣，預算在「劍」片拍完後，隨即在台繼續「蛇鶴八部」的開拍，因此將有一段日子才會返回香港。

△「雛鳳」陣容雖然鬧出兵變，但很快便邀請得尹飛燕出替江雪鷺在「紫釵記」的角色，由於該片已準備於本月九日開鏡，昨日「雛鳳」全體成員，包括剛從美國返港的梁醒波，亦參加開拍前的灌錄工作，正當「雛鳳」如此繁忙時，該團團長朱秀英昨日却匆匆離港返美國。

朱秀英謂：由於她留港的簽証已告期滿，因而無法逗留協助「雛鳳」拍戲，原來她早年已獲批准爲美國公民。朱秀英說：「雛鳳」成立至今，雖然略有成就，但始終未嘗到過美國登台演出，因此她極希望該團聲名能揚威美洲，此次返美國，將與有關方面聯絡，若一切手續進行順利的話，可望於明年七八月間成行。

△公益金步行籌募除了使一些貧苦無依得到溫暖外，更可促進友誼，昨日在大球場舉行的「港島區公益金百萬行」中，本港三家電視台均派出旗下職、藝員前往參加善舉。

平日在五台山的三處電視機構屬下藝員，能相聚一起，儘管相見時亦視同陌路，但昨日在百萬行中，竟一反常態，當三台職、藝員見面時，竟互相寒喧及問好，顯得一派融洽，這是極少見的情形，此等和睦氣氛，完全是公益金善舉所賜。

娛樂圈

諸星羅賓阿斯維 表演獵艷絕技

在「師傅我要……」一片中，男主角羅賓阿斯維演得極爲生動奔放，尤其對獵艷更是拿手，過去他演過的票房紀錄極佳的影片計有「偷偷看」及「偷偷望」，演的是調情的同一角色。

在現實生活中，阿斯維亦是像銀幕上一樣風流的。他於一九五零年十月十二日生於蘭開夏的南港，一九六八年闖入影界，最先在安德遜的一部影片中飾一個反叛學童。他演過的其他影片有：「尼古拉與阿歷山大」、「坎特伯雷的故事」。他並是英國流浪足球會的擁躉。

阿斯維在片中雖演的敎車師傅，但他並非表演駕車技術，而是表現另一方面的特長，愈是艷女，他愈表現得放肆，直到將對方俘擄爲止。

片中有趣的一幕是誤吞春藥丸後，醜態畢露的情形。阿斯維與東尼分別代表兩隊比賽欖球，半場休息時，東尼喝水解渴，誤服春藥，結果東尼竟告發狂，咬對方球員的耳朵，並對裁判作出猥褻動作。

初拍阿斯維的片集時，製片家史密夫在籌措經費時遭遇了許多困難，後來得到哥倫比亞公司的支持，他的片集才得順利拍成。

「偷偷看」在一九七四年二月開鏡，完成後公映時，票房紀錄之佳，出乎影界製片家的意料之外，他們深悔當初沒有投資，白白失去了一次賺大錢的機會。「偷偷看」在英國倫敦、澳洲雪梨，及以色列的台拉維夫上映，一直受到佳評，羅賓阿斯維便愈來愈紅，片約紛至，使他應接不暇。

丹麥政府資助下 青年導演展奇材

爲了性解放的名聲太響，又爲了輸出好幾部「鹹濕」片集，使得人們以爲，丹麥祇會拍些性解放的片，其實並不如此。

以雅丹尼遜導的「週身癢」而言，就是一部輕淨風趣的喜劇，做但丁的神曲而現代化，明快輕鬆，片中的男主角哥士坦艾文和女主角柯嘉嫣姿碧莫，雖然也有親密的鏡頭，却是樂而不淫的。

「週身癢」祇是代表近年來丹麥片的一部，自從一九七二年，丹麥議院通過電影法案，電影基金會改爲電影機構之後，電影製作人可以申請經濟上的支持，當然，在申請時，是要將故事的大綱，意念呈交的。

這個法案，鼓勵不少電影製作人，也使不少對電影有興趣的年輕人，下決心開拍新片。在近期的國際性影展上，已漸漸增加丹麥片，不少也已打開市場。

雖然，丹麥尚未產生他的隣國瑞典，英瑪褒曼那一級的導演，但可以與芬蘭的唐荻納比美的導演，已有好幾個，包括「書記決踪案」的謝菲里演，「茜茜莉亞」的勒里湯遜，還有擅長政治諷刺的姬赫妲史坦比克，「魔鬼傑作」的哥洛士柯士特等。還不要提他們的出名女演員，安娜嘉蓮娜也開始執導了。

雅丹尼遜也是這批丹麥「新潮」電影風氣造成的導演之一，他的「週身癢」使他以後向電影機構借錢，易如反掌。

圖爲丹麥喜劇「週身癢」片中諧趣的一幕。

李行來港討排期 王戎闊別兩年將返港

銀色手記　·夏雲·

李行來港，對外宣稱是帶父母來遊覽東方之珠，實際是有一項主要任務，要替他的「浪花」一片談排期問題。

據悉，李行希望「浪花」能排在新組的「麗聲」院綫上映，目標是農曆新年黃金檔期。

這裏曾優先報導，嘉禾租用麗聲合約，將於本月底期滿，續約問題有待商榷，因雷覺華兄弟決意另組一條國語院綫。

近數月來，雷覺華頻頻赴台與片商接觸，側面今後中影公司的出品，將源源供應這新院綫。不久前雷覺華去阿里山探望李行，其實附帶了跟中影當局談生意的目的。

麗聲戲院在旺角區佔了地利優勢，一直是賺錢的戲院，所以嘉禾不惜重金租用。當另組新院綫消息傳出，台灣片商紛紛探盤，但雷覺華選片嚴格，對一些粗製濫造的投機片毫無興趣。

李行此來還透露了另一消息：兩年前去了美國的台灣小生王戎，將於下月來港，再回台一行。

王戎在美曾應一對電影有興趣的華僑之請，拍了一部「天涯遊子」，他下月來港就爲了該片搬沖印與配音工作，大概準備在港推出。

這位小生賦歸的消息，最興奮的一個人，當是他的八年「密友」，台灣歌影雙棲的凌音了。

據說，到了今天凌音對王戎仍是死心塌地，一片痴情，他們的八年交往，風聞引致王戎的老婆帶了兒女離去，不知所踪。

個性不羈的王戎，在美國生活了兩年，會改變對於愛情的看法嗎？

現在的男女藝人，一部份嚮往於「性解放」，思想愈來愈新潮了，所謂傳統道德標準，快有「嗚呼哀哉」之虞！

洗却濃脂換淡妝 陳儀馨反覺清新

電視眼　·張瑩·

陳儀馨演出的「七女性」已於日前推出，正如一般所料，內中已沒有甚麼太過份的暴露。外間輿論對該劇集毀多於譽是事實，因此，接拍此劇的藝員要求先看劇本才拍戲的傳說亦非無中生有。

由麗的轉無綫的陳儀馨，在「七女性」中擔戲，演一失戀的少女，在一空屋中獨自回想戀愛時種種情意綿綿的瑣事。一個手臂負傷的男子闖進屋裏，這就是張雷演的角色。

在麗的時，陳儀馨已經喜歡化濃粧，當時，化粧間的師傅曾經予以勸告，祇是，對方的好意，陳儀馨并無接納，而且實行我行我素，表示自己化濃裝才够靚，最近，消息傳出陳儀馨的濃粧，梁淑怡亦注意到，而且亦提出了她的意見，今回，陳儀馨不聽話都幾難矣！

老細向職員講話，做職員的自然會聽，近兩次看陳儀馨在無綫歡樂今宵出現，已經改了濃粧的習慣，人也顯得好看了些，不過，「七女性」中若干鏡頭依然是濃得可以。

濃粧上鏡許多時會予人一種不正經的感覺，在「七女性」中，陳儀馨扮的角色并非壞女人，因此，她的濃粧就顯得不見相襯。實生活中亦不能說沒有這種不相襯的現象出現，祇是在觀衆心目中，她演該類角色時，還是他淡一些較宜。

失戀中的一段，陳儀馨差不多是以眞面目見人，因此，失意的心情相當傳神，祇是，該集的氣氛不够，并非她演得不好，而是導演及編劇未够功力。

改風格大獲成功 劉維斌一鳴驚人

劉維斌拍攝「我心深處」一鳴驚人後，現在他已成爲台灣最忙碌的文藝片導演了，說他導此片是一鳴驚人，並不是說此是他的第一部作品，而是以前的劉維斌所導的影片，是表現嚴肅題材爲主，人物也較爲內外木訥的，但今次的「我心深處」，既有人物貧富的對立，有有充沛的生活情趣和劇力。

「要以輕鬆的手法來處理貧富懸殊人物，本是一個大難題，但剛好「我心深處」的編劇張永祥把人物安排得好，我拍起來就輕易得多，因此也幫助了七八成之具有輕鬆感覺了。」劉維斌把功勞都交給張永祥了，劉維斌掌握的人物重心，是貧者祇是錢少，但却有絕對的自尊，尊重自己也尊重別人，而富者則尊重人與人的感情，這樣的情形下，他們便是平等的，喜劇便可以產生而有感人的情節了。

廣東好漢主題曲 再版將空運抵港

佳藝電視劇「廣東好漢」的主題曲，由馬來西亞大聯機構製作，自運到港，不到一週，已經銷售一空，急再版日內將運抵港。

「廣東好漢」的主題曲由馮偉棠、韋秀嫻、關正傑、周聰等人主唱。

馮偉棠自己獨唱的歌曲，超過六首之多，計有俠客行、民族大義、兩派相爭、爲了他、情人相見歡、開香堂歌等。

何夢華相信邪術 再拍降頭片

邵氏院綫已上映午夜場的一部「勾魂降頭」是何夢華導演，狄龍、恬妮、羅烈、李麗麗、劉慧茹、林偉圖、韋弘等主演的奇情片。

該片大部分外景在星馬實地拍攝，是一部叫「降頭」的電影大受歡迎後，邵氏用原班人馬拍攝的同類電影。

林偉圖飾一個青年醫生，在新加坡某大醫院服務，碰到很多怪病症，在醫學上完全沒法解釋，於是，寫信給在香港的友人狄龍，請他前往共同研究，狄龍於是帶同妻子恬妮前往新加坡。

林偉圖鑑於南洋一帶傳說有一種「降頭」邪術，認爲那些怪病必定與「降頭」有關，狄龍、恬妮不信此說，反指林偉圖胡說，當他們抽出病者的血進行化驗時，又不禁驚駭異常，那些血並非人血，而是狗血，貓血，故事就此展開。

何夢華的「勾魂降頭」這種邪術的存在是加以肯定的，關於降頭術，有些歷史文獻很早便有記載，何夢華年前也曾親到大馬去訪問過幾個巫師，關於降頭之說，何夢華是相信的。

這部「勾魂降頭」，基本上是商業綫頭片，導演在巫師施法制法時，祇是加以電影的誇張手法，務使觀衆觸目驚心，於是加插了很多鏡頭核凸肉酸的畫面。該片將會在蘭南英的「辭郎洲」之後，在邵氏院綫推出。

星河晚眺　明明

影視傳眞

陳德華

避免如廁被劫一法！

謠言四面八方而來 使甄珍心煩 最大願望回港休息

明星與我　依蓮

影后甄珍和她的導演丈夫謝賢，上月底悄悄由台回港住了三天，由於他行踪保密得好，台、港兩方娛記，甚至平日頗接近的朋友，都給瞞過了。

甄珍自從夏威夷回來之後，

謠言的來源，大都來自台灣影圈。甄珍曾說，今年她的流年一定犯上「小人」，否則何以會有那末多的謠言。

在今年內，有關甄珍的謠言確是相當「可觀」的，由「八百壯士」的「爭角」與「辭演」，傳說了一大堆之後，跟着就是甄珍到夏威夷去拍戲，謠言就傳她去墮胎；回到台灣拍戲後，則有劉家昌介入的謠傳；而最使甄珍啼笑皆非的，則是銀鳳隊中鼠小弟秦祥林也曾大力追求鼠二嫂的報導，據說人們傳出秦祥林追求義嫂的時候，是在甄珍、秦祥林合演劉維斌導演的「我心深處」之後。諸如此類的謠言眞可以說層出不窮，無孔不入。

爲了那些有如冤鬼纏身陰魂不散的謠諑，甄珍感到很氣苦，倒是夫婿謝賢常常加以勸慰，并告訴她應付謠言最佳的方法。

今日電視節目

佳藝電視台
- 2.00 教育電視
- 6.00 節目預報
- 6.05 卡通片
- 6.15 俏巴喇
- 6.25 佳視新聞及天氣報告
- 6.45 觀點與角度
- 6.55 廣東好漢
- 8.05 香港神秘錄
- 8.45 即日新聞精華
- 8.50 重播射鵰英雄傳
- 9.35 教育電視
- 11.35 隋唐風雲

麗的中文台
- 2.40 「海底奇觀」
- 3.30 電視劇「暴風驟雨」
- 4.00 下午茶（婦女節目）
- 4.30 新聞及節目介紹
- 4.35 專片「佛前燈照狀元紅」新馬師曾、鳳凰女
- 6.00 兒童樂園（小露寶）
- 6.30 新聞簡報及天氣報告
- 6.45 觀點與角度
- 6.55 鐵面金剛
- 7.30 三D班
- 8.00 小五義
- 8.30 錦繡人生
- 9.00 紀錄片特輯
- 9.30 中國殺人王
- 10.00 新聞報告及經濟行情
- 10.30 首映英文配音長片「失妻記」
- 11.45 掙扎

無綫翡翠台
- 2.45 「鐵翼柔情」片集
- 3.40 新聞簡報
- 2.45 專片「十載繁華一夢消」由張瑛、紫羅蓮
- 5.25 卡通片
- 5.40 「森林小英雄」片集
- 6.10 七彩「量入爲出」
- 6.30 新聞及天氣報導
- 6.55 「觀點與角度」
- 7.00 翡翠劇場「在淵」
- 7.55 「相依爲命」
- 8.25 「獅子山下」
- 8.55 新聞摘要
- 9.00 七彩「歡樂今宵」
- 10.30 「保鑣」片集
- 11.30 「神探麥漢」片集
- 12.30 最後新聞報導
- 12.40 國語片「咆哮山林」由向華强、唐泌主演
- 2.10 英語長片

（明日節目）
- 12.00 專片「神秘的血案」
- 1.30 午間新聞
- 1.45 「包青天」片集

麗的英文西片精選
- 7.30 警探實錄
- 9.00 新神秘之夜

明珠台西片精選
- 7.45 生死關頭
- 11.20 「聯邦密探」片集

破闕

高華

廿九：找到新靠山

丁鳳對伙記招手道：「埋單給我。」伙記道一張賬單來，祇是廿四元。丁鳳道：「祇廿四元嗎？一定計錯數。」

伙記微笑道：「不會錯，因爲雷先生每月結賬的卽付的祇是酒錢。」

丁鳳道：「雷大哥的風範，使人敬服，那麼我們先告退了。」

巴巴拉道：「水雷炮也進步了，大槪做了老大之後，氣度也不同，以前他不過是散仔。」

丁鳳道：「看情形，他們是有組織的，比較有力，託庇於該區，相信比較安全。」

小慧與依薇，知道水雷炮答允帮助，又不提要求，十分高興。

第二天下午，羅漢炳來到了，問道：「你們決定了？跟我走還是賠錢？」丁鳳道：「我們準備賠給你五千元。」

羅漢炳道：「不成，必需一萬元。」

丁鳳道：「那麼先交五千行不行？」羅漢炳道：「也好，其實爲了你們，我也用了不少錢，才查出你們的下落。」

丁鳳道：「不過，我們也沒有錢，這些錢，是向鄧七哥借的，他還未送來，但是他已答應了，待我打電話催他。」

羅漢炳道：「甚麼，鄧志七，那個矮仔，你們認識他？」

丁鳳道：「爲了借錢，我們到處摸門路，祇有他肯借。」她撥電話去給鄧七道：「七哥，羅漢炳大哥現在來收錢了，請你帮帮忙，快些帶錢來給我們。」

羅漢炳道：「你們眞的向矮仔七借錢？」

丁鳳道：「難道還會假，我們搬一次家，已經破產了，來到後，人客未知道，生意未做開，那裡來的錢。」

不久，矮仔七來到，與羅漢炳見面，問道：「你老兄好久不見了，越來越威風了。」

羅漢炳見他滿臉寒霜，知道不妙，答道：「我追欠債，是私人的事，與你們無關。」

矮仔七道：「這區是誰人所管，你是知道的，你過界欺負幾個撈女，成何話說，也置我們於何地，我現在告訴你，馬上走就最好。」(一〇九)

迎龍怪談

□杜艮謀□

論「人格證供」之好處　可以促成公務員團結

有個「乜乜與物物唔相稱」之官員，在受審之時，大槪係自覺「罪無可逭」，好快就低頭認罪。但係，跟住跟就有兩個上司出庭，爲佢講咗好多好話。

據講，呢種作證，就叫做「人格證供」。而呢種「人格證供」，又並非係法院要佢地出來諮詢，祇係佢地自己「挺身而出」講好話，所以亦不妨稱爲「全自動人格證供」。

但係，講來講去，其實亦不外係求情，不過唔係我地常見之「律師代爲求情」，而係「同袍代爲求情」，大槪因爲相當新鮮，先至爲大家所注意耳。

關於呢種「人格證供」，由於過去好少有人行之，亦未必有人知道叫有效力，所以從前乜人犯咗罪，好少會出到呢狀，但係事實上則似乎係相當有意義之事。因爲：

第一，此舉可以發揮同事同袍之間個種親愛精誠之精神。

過去，好多人都以爲官場係好冷酷者，平時冇事，可以乜都攬埋，有起事來，有事之人就會變咗發瘋佬咁，冇人敢近，以避嫌疑。但係有咗「人格證供」之後，就可以推翻呢種想法。

換言之，一個人如果平時儘量使到波士或上級具有好印象，或者表現得十分之團結，則一旦有起事來，唔怕你話官官相護，一於好話講盡，自然亦大有希望由此而使犯罪者減輕處分。自然可促使做官之人以後講多的義氣，與上級多的緊密聯繫，所以話係好事也。

第二，一個罪證成立之貪官，卽使受到處分，但係有咗呢個「人格證供」之後，至少亦可以等人知道，原來佢除咗壞事，原來亦係乜事都做者。如此則至少算得係跌倒攞番一揸沙，搵番重係好人一個，除咗識得搵銀之外，重可以對人話，「我上級曾經公開讚揚過我」，於是亦可以減少好多痛苦矣。

通天跑街

□小嬈□

幕天蓆地「交易會」

據那黨員撒運工陸續透露：「四人帮」主政上海的初期，確有「開張於茲，優待酬賓」的壯舉，供應民用物質方面，實行「大放盤」，任買唔夠，可惜上海到底還是一個「先天不足」的工業城市，糧食又須依靠外地支援，是以「酬賓」不足兩年，主政當局卽窘態畢現，難以張羅物資來源。

同時，另有一個主要因素促成上海物資緊張者，乃是上海物質寬裕供銷的情況，迅速不脛而走，傳遍整個大陸，須知內陸許多偏僻省市，欲買一塊肥皂或一條毛巾，也非易事，不持按人配售，且週時臨乏斷市，一旦風聞上海公開發售，多少唔拘，怎不嚮往神馳，於是乎各機關團體，農村公社，甚至販夫走卒的老百姓，有借辦出差直奔上海，有不惜自掏腰包作盤川大走「單帮」，紛至沓來，一窩蜂集中黃浦灘，實行搶購各種食用物品，這樣一經扯銷，「外銷」數量反而喧賓奪主，凌駕「內銷」之上，上海人沾益的佔數，就每下愈況矣。

雖然上海當局爲阻塞物資外流，及時層出不窮施展管制辦法，但收效依然艱艱。例如規定凡屬「緊張物資」（大如自行車、縫級機，微如燈膽、火柴、針線），須備本市機關團體各單位的出具購買證明書。至於零星食用物品，則憑市民「戶口簿」購買，並在簿上註下購量，表面上本地市民有了購買保障，然而外地客特意趕來上海搶購，當然不會淨帶人民幣咁簡單，他們深悉「以物易物」的原始交易方式，最合化算，所以無不順便帶來若干原地的土產，一抵上海，卽成搶手貨，換回工業品，話有咁易。

比如西北邊陲來客帶來的當歸、天麻，杜仲等等藥材，東北客的人參鹿茸補品，南方客的香蕉菠蘿水果，在上海都是稀罕珍品，來客不費彈灰之力，稍洩盤口，卽可易得所需各種「緊張物資」。

當時上海火車站附近的街頭巷尾，形成露天的「交易會」，萬頭鑽動，熙攘若墟，集各省人種之大成，莫說一般民用物品交易旺盛，就是當局管制最嚴厲的金銀珠寶，也同樣有市有價，私相授受，以物易物。

因此，「四人帮」的「寬待遐民」政策，

小說

大破販毒網

□孟茹□

各國合作調查

誰也料不到當那班機抵達三藩市時，並沒有任何人到機場，向航空公司領取那一件行李，抵羅省機場時亦然。而他們在香港，亦無法追查那一隻皮箱的來源。那隻箱並無招紙，也不知道是不是由旅客留下來的。

最後那一皮箱毒品由美國方面處理，而且他們派了代表來香港商洽合作調查事宜。但是周文輝的調查組花了一個月的時間，偵騎四出，仍找不到頭緒。美國方面，並且把那皮箱和皮箱內的衣物，送來香港，以便香港的警方可設法找尋綫索。最後周文輝負責的調查組，奉命調查航空公司的僱員以及機場的服務人員，並由一般調查組派出探員協助，但是依然找不到綫索。他們祇好放棄追查，祇留下了這一宗懸案的詳細資料在檔案裡，希望將來找到新綫索時卽進行追查。

但是令周文輝感到驚異的就是他們所搜到的海洛英毒品樣本，除了由香港方面化驗外，並且送交美國、泰國以及英國，分別進行化驗。所有的化驗結果，證明那些海洛英毒品並不是在香港提煉的，也不是在泰國，當然和在法國提煉的海洛英，含量不同。化學的分析報告是相同的，但是海洛英毒品和他們留在檔案中的在各地區提煉的海洛英毒品，性質不同。有經驗的警方毒品化驗師，除了分析海洛英毒品的化學成份以外，並且能够憑過去的紀錄查察毒品提煉的地區和他們所用的儀器設備以及各地區特殊的方法。

既然那一批海洛英毒品，未能斷定在那一個地區提煉，那麼那一個國際性的販毒網，在那裡提煉？他們是不是在另一個秘密的地區，設立了毒品提煉中心？

化學分析結果，未能斷定提煉海洛英所用的生鴉片的來源，否則可憑那些生鴉片而追查那一個新設立的提煉中心。

以前在香港時，周文輝的調查組曾多次破獲並且搜獲生鴉片，他們可憑化學分析而斷定那些生鴉片的來源。但是最近一年以來，搜獲的生鴉片已大爲減少，海販已遷移了他們的提煉中心到泰國。但是美國的各有關部門，擁有不少關於泰國毒販的資料，而且對於在泰國提煉的海洛英毒品成份分析，也有案可稽。美國已把那些資料，送給其他國家的有關部門，以供研究調查之用。

因此周文輝在香港的時候，已與美國的有關部門接觸，研究那新的發現。他們全部同意，新發現的海洛英毒品，並非在香港提煉，也不是泰國、寮國和馬來西亞地區的製品。他們必須要徹查來源。其實他們早已料到，那些海洛英毒品，來自雲南和北越的邊境，而且很可能是以雲南罌粟所產的鴉片煉製。(一〇四)

死亡堡喋血

山宗

「不過他在瑞士聯邦銀行却是一個大客戶，據我們所知，他被列爲一等戶頭：儲存的銀碼有數億元。因爲在瑞士金錢差不多是身份的象徵，所以瑞士方面說他沒問題，情形是後來才清楚。」

「那麼關於他的博士資料又如何？」占士邦提出疑問。

「就是了，他在植物學界的地位我們搜不到任何資料，當時我們並不認爲重要，因爲在美國博士的名銜不是可以購買的嗎？我們以爲還是有錢人的玩意，再向倫敦和巴黎植物園查詢，他們答復，此人是一個對植物學很有興趣的業餘人士，對植物研究很有貢獻，原來華博士曾高價購買一些遠征隊採得的名貴植物捐贈給這些植物園，難怪他們儘爲他說好話了。所以，你現在知道日本政府當時的決定了，華博士是一個財雄力厚的移民，他那種奇特的嗜好，將會對日本有利無害，他怎不順理成章的取得長期居留權？」

「聽來眞是出神入化，叫人佩服，但有何不妥呢？」

「說來就話長，希望你不會覺得冗長沉悶罷。」

「這位華博士還氣派十足地暢遊日本全國，然後看上南部九洲島上一座古堡，那祇是一座廢墟，已荒蕪許多，它位於海岸上極僻靜之處，離開首府福岡不遠，是日俄戰爭之時，俄國海軍慘敗，著名的海戰中一連串堡壘當中的一座。這些古壘是用以防範朝鮮人進侵的，現在已完全失修，可是那華博士却如獲至寶，在其中挑選一座比平常屋子矮些、在第二次世界大戰後，曾經是一個殷商的私邸，那商人是紡織世家，脾氣有些古怪。」

虎太郎續說：「古堡的圍牆很高而長，不受外界干擾，正合華博士進行秘密研究工作。他購下古堡後立卽進行修葺，大批建築及裝修工人在此聚集，而華博士所定購的奇花異卉，也紛紛從世界各處運來日本，海關一律准予進口。在此我應該特別說明，華博士爲甚麼要選那地方進行種植，因爲古堡佔地五百畝，屬火山地區，有許多間歇噴泉和噴氣坑，因此全年氣溫適宜，長年生長熱帶灌木和赤道地區植物。很快，華博士與他漂亮貌醜陋的太太搬進古堡定居，並且立卽在當地聘請園丁和傭人照料園圃。」(一〇一)

絃外之音

□黃思騁

她們默默地對望了一會，阿芳說：「現在你一個人住，我也一個人住，我想不如我們合住一層樓，把另一層賣掉。」

「我就是這個意思，但你要先戒毒。」

「我會去戒毒的地方。」

「你甚麼時候戒掉，就甚麼時候到我那裡去住。」

「恐怕要一個月的時間。」

「你是有決心的吧？」

「我一直想戒毒，可是沒有決心，也沒有人來鼓勵我；現在你來了，已是我下定決心的時候了。」

「裡面的那個男人——？」

「這個並不是問題，把他關在門外就是了。」

「唉，我眞不明白你何以要養這種廢人在家。」

「跟你所說的一樣，都是命運安排的。」

「本來你就活不了，再養一條寄生蟲就更加沒有出頭日子了。」

「我決定明天去戒毒。」

「我等着你——你的電話是幾號？」

阿芳揮一下手，說道：「早就被電話公司拆去了。」

「有錢吸毒，沒錢繳電話費？」

「你知道一個人到了這樣的境地，除了毒品再也沒有別的需要了。」

「我會常常來看你。」

談到這裡，阿女站起身，表示要回家了。阿芳已有很長一段日子不與熟人來往，見到阿女自然十分親切，她說：「我過幾天來看你，那時相信我不再吸毒而是有了代替品了。」

「我會在家裡等你。」

送走阿女，阿芳回到房裡，看見他已起身，便說道：「你可以走啦，我再也不想養活你了！」

「你爲甚麼變得這樣快？莫非剛才來的女人影響了你？」

「實際上我已經沒有錢，我要把房子賣掉，搬到別的地方去住了。」

「別的地方？」

「是啊，我總得有個打算，不能像這樣過下去的。」

這個人是阿芳的一個小同鄉，因爲經營失敗，遭受打擊，便去尋找刺激，吸上了毒。阿芳有一次偶然在街上遇見他，便請他上樓來坐。這本來是一件極爲平常的事，但是因爲當時阿芳身心寂寞，需要找個人談談，這個人便不時上門來，還供應她毒品。等到上癮以後，阿芳就想辦法來供應她毒品，直到現在。(四八三)

菩薩風雲

諸葛青雲著　余丹青插圖

玄靈婆立刻暗暗的自己問着自己：

「這種地方有打掃的必要嗎？韓重遠金九帶着一批毒傷未癒的弟兄離開時，能有心情打掃嗎？」

兩個答案完全是否定的。

的必要？韓重遠金九那時的心情，也必憂愁惡劣到十分，更不會有這份閑情逸致！

留心細察地面，不錯，是有人打掃過。

不過，如果認眞的說，那也算不得打掃，祇有幾處是用脚掃抹過的痕跡。

「是誰掃抹的？」

「爲甚麼需要掃抹？」

如此一想，砰然心動！

答案很明顯了。

是敵人掃抹的。

掃抹的目的，在湮滅一些甚麼。

到底湮滅的是些甚麼呢？

於是，她俯下身去，雙目神光凝注，循着掃抹過的痕跡，一寸一寸的仔細檢查過去，一絲一毫也不放過，有時見她撮起些塵土，湊到鼻孔聞嗅，有時又見她攤在掌心，用指翻撥細看。

洞裡的光線是那麼黑，她畢竟能看出甚麼呢？

姍姍輕細的問道：

「老前輩，要不要點個火？」

「不用了，我還隱約看得清楚，這裡是黃土，黃色的細粒中，還間雜着一些黑色的細粒。」

這份視力，大漠神嫗自忖辦不到。

姍姍更是駭呼道：

「會不會是炸藥？」

玄靈婆嘉許道：

「姍姍，妳那一『咦』，救了我們二十二條性命，是炸藥，敵人作過手脚了，我還得……快退！往裡洞退！」

大漠神嫗也聽到了「絲絲」異響，似是藥線點燃蔓延的聲音，但她還不能清楚的判明來源與遠近，急聲道：

「姥姥，藥線已被賊崽子點燃了，先一起出退去吧！」

玄靈婆道：

「來不及了，我留在這裡設法阻斷藥線蔓延，神嫗快帶他們往裡洞暫避！」

大漠神嫗還在遲疑。

姍姍以及北邙徒衆也站着沒動。

義共生死，大家怎能留下玄靈婆一人單獨涉險！

玄靈婆見狀大急，厲呼道：

「姍姍，快帶他們往裡退，我與神嫗退得及！」

風雷引

□東方玉□

三、是非難辨

范子雲唯唯應是，退到下首一把椅子落坐。

萬飛瓊朝他嫣然一笑道：「范公子，我聽哥哥說……我該恭喜你啦！」

范子雲俊臉一紅，一時答不上話去。

邢夫人連忙接口笑道：「萬姑娘，這件事還早著呢，堡主還得派人去和范夫人商量，妳待會見到……」

她要說：「待會見到玉容，不可提起」，但祇說到「見到」，祇聽一陣環珮之聲，傳了過來，夏玉容已經走入花廳，祇好把話嚥了下去。

萬飛瓊看到夏玉容，趕忙站起身，翩然迎了上去，叫道：「玉姊姊，妳怎麼這時候才來？」

夏玉容拉住了萬飛瓊的纖手，欵然道：「小妹來遲，讓妳久候了。」接着低低的道：「瓊妹妹，待回小妹有件事告訴妳。」

萬飛瓊輕笑一聲道：「我早就知道了，該恭喜妳啦！」

夏玉容奇道：「恭喜我甚麼呢？」

「妳還裝糊塗！」萬飛瓊道：「妳要告訴我的，不是伯父把妳許給范公子的事麼？」

夏玉容羞急的道：「人家和妳說正經，妳倒取笑起我來了。」

萬飛瓊正色道：「誰取笑妳了，我是聽哥哥說的，伯父今天中午親口和范公子提的親，祇是要等范公子令堂同意了，就成定局了。」

夏玉容被他說得滿臉羞紅，低低的道：「我怎麼一點也不知道呢？」

萬飛瓊道：「也許伯父要等范公子令堂同意了，再告訴妳吧！」

夏玉容哼道：「這大概是邢氏出的主意了，她一直住在老子山，就是嫌我，才……」

萬飛瓊道：「玉姊姊別瞎猜了，哦，那妳方才要告訴我的又是甚麼事呢？」

夏玉容附着她耳朵，說道：「唐少夫人昨夜出了事，妳知道麼？」

萬飛瓊點頭道：「小妹聽我哥哥說過。」

夏玉容低聲道：「好像其中還另有內情。」

萬飛瓊一怔道：「那會是甚麼事呢？」

夏玉容道：「大概和邢氏有關，我待會再和妳詳說。」

二位姑娘一見面就手拉着手，唧唧噥噥的說個沒完，大家也沒去注意她們，等她們說了一陣，才回到邊上的兩把椅子坐下。

夏玉容姑娘因萬飛瓊告訴了她，爹當面跟范子雲提親的事，少女總是臉嫩，見了范子雲，就紅暈雙頰，一副靦覥模樣，沒有昨晚那般親切。范子雲自然也和她一樣，不敢起身和她招呼，祇是跟萬選青說着話。

不多一回，使女們擺上了酒席，這一席酒，是爲三人餞行，作爲主人的夏雲峯夫婦，殷勤勸酒。(一六五)

越棠故事

□南宮搏

流淚之時

她看着詩占，淚水滴了下來，欲言又止。詩占努力鎮懾自己，再徵詢意見：

「二女王，我想下令大家睡覺，明天天明之前出發！」

她和淚點頭——她想：「這也不需要命令了，這些人，可能已經睡着了。明天，唉！」她不敢設想明天的事，在她的心靈上，今天似乎已到了天地的盡頭，自己這一夥人，不會有明天了！

詩占雖然也疲乏不堪，但在努力支持中，在可怕的戰鬥中，他是幸運的一個，沒有受傷，而和他在一起的幾位將尉，戰死、受傷、失散，情形太可怕了，逃到此地的人中，武四傷得相當重，徵方也傷了兩三處，還有肩背受傷的范三保，帶了二十人在坡下後面數百步外的路口擔任守望。他走了一匝，到范三保處，再回來——脚步沉重，實在走不動了，上了一匹比人更倦的馬，回到二女王處。

二女王進了飲食之後，又飲了一些酒，斜坐着，依了樹幹在發楞，詩占回來時，她恍忽地問出：「有沒有看到敦五姑？」

詩占搖搖頭，再勸二女王設法睡着，養息精力。詩占本人在不遠處躺了下來，很快睡着了。她依然在發楞，但體力實在

山林中，到處有鼾聲，有呻吟聲。二女王睡得並不安，大約睡着了兩個時辰醒來，已經是夜間了，她弄不清時間，看左右，滿地的人似都睡着，她又取了一些酒飲下，再睡。

絕望使她的心地空明，第二次睡得很好，但是時間依然很短，再醒來時，天上依然滿是星辰。這是一個好天良夜，她緩緩地起來，先在附近走動，由自己的情況而看，她的雙腿酸軟，相信別人也會一樣，天亮時再走，可能太少了！看來，這一片崎嶇的山地會是的自己殘兵葬身之地！

她緩緩地行，努力支持着，沒有守衛，有許多人在熟睡中，也有一些受傷的人醒着，看到她而低叫，她會蹲下去試試傷者的額頭，但是，她無言以對。

——在酷烈的戰鬥中，她親自見到無數屬下被殺死，在一次迎戰，一名校尉爲了救她而被殺，還有，她部下有兩位郎將，其中之一是她親自見到被敵人的長矛洞穿腹部而死的，另一位身中三箭，又有刀傷，在逃亡中死去……

還有敦五姑，曾領了百多人闖入包圍和她在一起突圍，敦五姑漸漸落後，如今下落不明，另有郎將試進，她最後見到時是領一支兵去阻擋住左邊的敵人，也下落不明，有許多從苦戰中餘生的將佐，在這一回戰鬥中終於死

尚有戲院廣告刊在港聞版

麗都，麗華，國都，民樂　英華　寶石　北河　觀塘　恒星　福星　聯邦　龍華　寶華　澳門麗都
最後三天獻映
件件正斗　鑊鑊新鮮　硬得夠勁　軟得夠姣
粵語對白　出品人：吳協建

撈家　邪牌　姑爺仔
周潤發　黃杏秀　劉慧茹　張午郎　領銜主演
編導　楊權
撈家夠雷氣　邪牌夠鑊氣　姑爺仔夠塵氣
兒童不宜

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹

港九影院聯合廣告

新華·新都
今天狂滿早請
兩大影帝　馬龍白蘭度　積遜高尼　首度會師傑作
原野雙雄
聯美公司無敵巨鑄！不宜兒童
新華午夜場：大忠烈

麥華·大華·華聲
今天獻映火速定票
歐洲公司榮譽發行災難影片
現代眞實慘劇改編
殘酷的生存
本片在歐美各地獻映，迭創票房新紀錄！

倫敦·太安
今天狂滿五場　偉大馬戲表演恐怖血腥演出
馬戲班魔王　老幼咸宜
安頓夫・伊寧妮・狄嘉琳主演
即日五場　嘉禾發行義俠懸疑激鬥片
獵人　王羽最拼命傑作　動作橋段取勝
王羽　徐楓　凌嘉　張翼　陳鴻烈　領銜主演

總統·盛頓·華國·東方
今天獻映・第一奇片
神醫能治百病　巫師果能除邪　不由你不信！
信不信由你
華盛頓今午夜場：原野急先鋒

星后·皇都·麗聲·黃金
今天五場獻映
王羽　徐楓　嘉凌　張翼　陳鴻烈　殷忠誠　主演　屠忠訓　導演
獵人
以動作取勝！以橋段取勝！以懸疑取勝！
下期獻映：跳灰

福星·油麻地
今天放映　三山五嶽勾心鬥角打鬥刺激巨片
撈家　邪牌　姑爺仔
周潤發・黃杏秀・劉慧茹　主演
今天放映　橋段新鮮動作取勝
獵人
王羽　徐楓　凌嘉　領銜主演

英華·北河·民樂·麗華·麗都
第二週映
周潤發｜黃杏秀主演
撈家　邪牌　姑爺仔　不宜兒童

海運·百樂　H702412　K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場　連日滿座　聯美超特巨製
兩屆影帝　馬龍白蘭度　主演
原野雙雄
海運午夜場：衝出魔鬼島

紐約·凱聲　3-816656　5-768721
今天五場請早
九霄驚魂
驚險重重・高空爆炸・烈火沖天

京都·新聲
好評更多　寶座更旺
山口百惠｜三浦友和　主演
絕唱
新聲今午夜場：辣手毒狐狸

文華·明珠
淫娃蕩婦　今天五場獻映
南國發行東方性電影香艷大膽佳作
東京艾曼妞
田口久美　主演　加藤彰　導演
文華午夜場：妙女郎

新舞台·國都·聯邦　K719314　H713619　K862123
七彩粵語社會色情
撈家　邪牌　姑爺仔
周潤發　黃杏秀　劉慧茹
兩院下期首映：我心深處
今天各場電影暫停
藝霞歌舞劇團

京華·快樂·金冠
今第12天
大禍
今天五場獻映
山口百惠　三浦友和　主演　純愛電影
絕唱

金門
今天五場
九霄驚魂
災難片經典之作！

晨市交投仍疏 行情牛皮偏軟
會德豐發消息可能有變

今晨牛皮

經過兩日休市之後，股市今晨再開，又出現穩定的局面，開市之初，雖然市況未有特殊的進展，少部份且見成出較上週五稍低的價位，但未幾即見扳回，然而由於沒有特別利好消息傳入市場，因而市勢祇見穩定而已，未能有進一步的發展，至收市，除極少數股份的成價見較上週收市價略高之外，其餘各類股份大都見輕微的變動，且低順一兩價位。

十一時恒生指數報四〇二·六八，較上週的四〇二·三六升〇·三二。

會德豐發出消息，在十天之內，如果置地及和記兩方面都未能提適當的條件資料，則該次收購及合併建議將作自動撤銷論，由此項消息的內容而觀察，此項置、會、和的爭奪戰，似乎將成泡影，市內人士大都寄予不大看好的預料，因此晨市三方面市價都見疲軟，會德豐初成二元七角，而終以二元六五與二元六七五之間交投，終以二元六七五收市，較上週五低兩價位，和記初成三元一五，終以三元一二五收市，亦見挫一價位，置地首以七元一五開出，後見上落於七元一五與七元〇五交投，終以七元〇五收市，較上日低一價位。

交投情況又見降低，四會上午總成交額僅得三千萬元左右。而午間收市指數微跌。

市內人士相信，本週市況將會受會德豐和的爭奪而影響出現反覆的現象，雖然現時看來三者的結果未能看好，但很難預料不會出現突變，尤其是滙豐銀行態度未明，假若該行插手，則會德豐易手可能難免。

其他股份，滙豐銀行初成十八元四角，後上落於十八元三角與十八元四角之間，九倉初成十五元後以十四元九角收市，平上日收市價，黃埔成九元九角，平上日收市價，怡和成十六元七角。

新世界成一元四四，長江實業表現最低成五元七五與五元七角之間。升一角五仙。

恒生中午指數
四〇一·五五
跌〇·八一

遠東中午指數
二〇三〇·八五
跌五·一八

金銀綜合指數
三四五·六五
跌〇·二五

金指數
三四六·六二
跌〇·五九

銀指數
三六九·八五
升〇·四八

上午成交總額

金銀：三、四四〇、〇〇〇元
九龍：七〇〇、〇〇〇元
遠東：七、三四〇、〇〇〇元
香港：二、二五〇、〇〇〇元

（上週五指數）
恒生：四〇二·三六　升〇·一四
遠東：二〇三六·〇三　升二·二四
金銀：(綜)三四五·九〇　升〇·三〇
(金)三四七·二一　升〇·三四
(銀)三六九·三七　升〇·二二
全日成交總額：三千三百一十三萬元

股市本週預料靠好

談股

上週股市，果如本欄早前預測是小康之局，買賣雙方表現異常積極，成交頓增，全週總成交金額達一億四千八百四十六萬元，平均每天二千九百六十九萬元，較上週的平均成交金額一千七百七十萬元，增加百分之六十七，由是顯見投資者信心增強，對後市發展樂觀，紛紛入市，過去股市確實是在極「低點」，目前的反彈是正常表現，今後若石油價格能夠早日公佈的話，後市將會因投資者心理威脅解除而轉趨旺盛。

上週五個交易日中，除週二及週三稍爲微順之外，其餘三個交易日均能大幅上揚，其中以週一股市表現最佳，恒生指數於該日狂升達十一點四五，是近期股市表現最佳的一日。恒生指數較前週五收市的三八九點五，冲上四零二點三六，上升十二點八六，重踏上四百點大關；而遠東指數亦能由前週五收市的一九六零點一三跳升至二零三六點零三，狂升七十五點九。

上週股市市況能夠有良好表現，主要是過去市情實是過於低沉，人心向淡，再加上外圍消息不佳，石油價格問題遲遲未決，形成一股極其濃厚的觀望態度，致有阻塞股市的常態發展，但上週由於石油出產國有消息傳出謂加幅可能止於百分之七，英美外圍股市堅穩向上，加上本港地產界利好消息頻傳，產生強勁的鼓舞作用，使投資者信心增強，紛紛入市。

展望本週股市發展，相信仍會維持堅穩之勢，打擊股市莫如長期纏繞不散的石油價格問題，當然加價幅度要待卡特上任後才能揭曉，但時好時劣的所謂專家估計消息足以增減投資者的心理威脅而影響後市發展，但實際而言，目前港股市仍處於一個低水平，若投資者信心再度增強的話，股市將再可推至另一高峯。

股市經過長時期的頹勢之後，週一股市表現轉趨活躍，行情穩步上揚，原因是有消息傳出科威特暗示石油價值僅加百分之八左右，使這個積壓已久的心理威脅，頓時減輕，同時由於英股市受好反應，英美股市全面報高，外圍股市立即作出良刺激而急需補倉，間接將港股市拖高，另一方面，香港地產因爲灣仔新填海地皮被一致看好，而置地推出薄扶林住宅大樓，獲得各方良好反應，投資因此而改變其對今後市勢的發展，信心增強，積極入市購貨，造成市況熱鬧，恒生指數重越四百點大關。恒生指數全日報升十一點四五，遠東指數上升五十五點一，四會成交總額達三千四百零三萬元。

週二股市未能承接上日的旺勢繼續向前推進，要是缺乏實際利好消息支持，而石油價格加幅僅止於村測而已，外圍股市急升是拖高港股市主因之一，灣仔地皮之拍賣對大市僅有輕微刺激作用。但週一股市狂升十一點確實過速一點，造成翌日技術性調整亦屬合理。

晨市初開，各類股份均能以上日收市水平開出，但買賣雙方初期採取觀望態度，市況成拉鋸牛皮之局，及至中段時間，出現較微獲利回吐壓力，行情轉見偏軟，午間收市時，一般有成交股份仍能維持上日收市水平，恒生指數上午下降零點八零，遠東指數則上升九點二三，午市復開，灣仔地皮以高價成交消息傳出，買家紛紛落行，市況轉暢，行情終能維持午間水平收市，恒生指數全日下降零點一八，遠東指數上升十四點七九，四會總成交金額爲三千二百六十一萬元。

週三股市行情再度下跌，交投減縮，原因是灣仔實地消息刺激已成過去，石油加價問題仍然懸疑未決，心理威脅仍存，「置和會」之爭未有明確進展，在未有利好支持下，投資者未敢貿然入市，造成市內觀望態度濃厚，再加上有少量獲利貨吐出，好友未敢接棒，使市情轉趨微軟。恒生指數全日下降二點五二，遠東指數下跌十七點七五，四會全日總成交金額達一千七百八十九萬元。

週四股市又呈好轉，買賣表現異常活躍，行情挺至全日最高水平收市，原因是外圍英美股市均見上升，投資者心理威脅稍爲解除，同時市內並無不利消息出現，使一般人對後市信心不足者也不致急於出貨，但石油加價問題始終是左右大市進展的絆腳石，買家未敢大量入貨，但已能止跌回穩。

晨市甫開，大部分股份均能以上日收市價開出，及後買家隨即入市，買賣雙方表現積極，中段時間，大市進展稍爲穩靜下來，直至午間收市時，行情仍保持最高水平，恒生指數中午報升二點三一，遠東指數亦上升九點六八，午市重開，行情仍是堅穩，各類股份價位走勢相當美好，其中九龍倉表現至爲俏好，收市時，恒生指數全日報升三點九七，遠東指數漲高二十一點五，四會全日總成交金額爲三千零八十萬元。

週五股市，行情仍能堅守上日水平，大市在牛皮氣氛中進行，由於外圍英美股市況維持堅穩，同時本港市內並無不利消息傳出，置地推出薄扶林新樓，引起置業人士歡迎，使地產股產生很大鼓舞作用。過去纏繞不去的石油價格問題，仍引起部分人士憂慮，但前景似覺明朗，引而引進部分落行。

晨市甫開，市況略穩好，大多數都能維持上日收市水平成交，中段時間個別公司股份扳高一兩個價位，但買盤隨即出現，可幸買盤增加，成一股強勁的支持力，午間恒生指數微揚零點三八，遠東指數則下跌一點六六，午市復開，市況呈牛皮氣氛局面，行情無甚變化，收市前依然不變，各類股份均以上日水平收市。恒生指數全日上升零點一四，遠東指數上升二點二四，四會全日總成交金額爲三千三百一十三萬元。

·遠新·

今晨拆息
三厘六二五
三厘七五

股市經濟版

金融
外圍無報金價堅穩
美電鈔弱日元報跌
去息兩元正尾盤七五八·九

【本報特稿】在經過十多天牛皮悶局之後，上週後期國際金價走勢見蠢蠢欲動，由於國際貨幣基金會在週三（八日）將作第五次賣金，由於復用荷蘭式投票方法，所以各方仍存觀望態度，以往用此方式拍賣並未收預期之理想，但今次仍肯復用此方法，基金會當然另有見地，上週後期美加行情反彈力強，展期本週市勢，仍會偏好。

本港金市，前市尾盤爲七五八·九，今晨開市報七五七·五，最高報七六〇·二，最低報七五七·二，收市價七五八·九，息價訂去息兩元正，上牌現貨交收共六千五百両，公價定七五七·五。

美鈔報跌，大鈔報四·七五三，普鈔報四·七四三。美電最高報四·七六五，最低報四·七五八。日元仍弱，大紙報一五九·二，細紙報一五八·二。台幣報一二二·五。西德馬克報一九七·五。

上午金融行情表

十二月六日（星期一）

（九九K金價）

開市	757.5	收市	758.9
最高	760.2	最低	757.2

（去息兩元正）

（美鈔）		（美電）	
最高	4.753	最高	4.765
最低	4.743	最低	4.758

（歐洲金價）
倫敦(每安)131.05美元
瑞士(每安)131.50美元
巴黎(每安)131.95美元

（英鎊）
倫敦轉匯鎊1.6630美元
美告老士鎊1.6625美元

（雜幣）

日元（每萬計）	159.20
台幣（每千計）	122.50
菲幣（每百計）	59.00
新加坡大紙（每元計）	1.93
西德馬克（每百計）	197.50
法國法郎（每百計）	94.60
瑞士法郎（每百計）	193.80
荷蘭（每百計）	188.80
加拿大紙（每元計）	4.62
澳洲元（每元計）	4.80
正鎊（每鎊計）	8.05
葡幣（每元計）	0.93

（上表外幣行情由滙業公司供應）

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行業	滙豐銀行	18.40	18.30	18.40
	大華銀行			
	友聯銀行	5.40	5.35	5.35
	恒生銀行			
	海外信託銀行	2.40	2.375	2.40
公用業	九龍電燈			
	九龍巴士			3.95
	中華巴士			23.00
	中華煤氣	20.00	19.70	20.00
	油蔴地小輪			
	香港電燈	4.70	4.675	4.675
	香港隧道			9.45
	電話公司	28.20	28.00	28.00
	電車公司			
倉塢	九龍倉	15.00	14.90	14.90
	九龍倉債券			
	安全貨倉			
	均益倉			7.80
	黃埔船塢			9.90
	中華造船廠			
航運業	亞洲航業			5.45
	東方貨櫃			3.65
	保榮航業			
	信德船務			0.72
	新世紀航業			
	新海康			
	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	維達航業			5.25
	華光航業			3.60
工商企業	和記企業	3.15	3.10	3.125
	怡和公司	16.70	16.60	16.70
	會德豐（A）	2.70	2.675	2.675
	太古洋行（A）	9.30	9.25	9.25
	太古洋行（B）	1.81	1.78	1.81
	仁孚			
	立興			
	生力啤			
工商企業	永安人壽	1.26	1.25	1.26
	和寶			1.45
	茂昌眼鏡			0.85
	怡和債券			95.50
	怡和實業			
	邵氏公司			3.35
	香島漂染			
	食品工業			
	星島報業			
	南華早報			
	屈臣氏			
	莊士集團			
	夏香集團			
	紅寶石			
	菲立斯			
	會德豐（B）			
	港機工程			59.50
	港九工商企業			
	新英華			
	森那美			
	碧瑤金礦			
	寶光	4.275	4.25	4.25
	橡膠信託			
証券投資	太平洋証券			
	亞洲保險			
	怡和証券			6.45
	香港財務			
	東方財務			
	美迪臣証券			
	新鴻基証券			1.75
	國泰股份			
	萬衆財務			
	聯合企業			6.40
	隆豐投資			
	輝百美			0.40
地產	置地公司	7.15	7.05	7.05
	新世界發展	1.44	1.43	1.44
	大昌地產	1.13	1.12	1.12
	大生地產			1.50
	大寶地產			0.34
地產業	力士地產			
	太古昌發展			1.85
	永泰建業			3.00
	永昌盛			
	永達利企業			
	永發			
	四海地產			
	合和地產	2.45	2.40	2.40
	和記地產			7.10
	自由發展			
	志正國際			0.89
	昌生興業			
	兆安地產			1.07
	兆景祥	0.68	0.67	0.67
	長江實業	5.80	5.70	5.75
	利安地產			
	利豐地產			
	利興發展			0.87
	世界發展			
	好世界投資			
	香江物業投資			
	亨隆地產			
	明輝發展			0.56
	怡東地產			
	金山地產			
	金閣發展			
	金碼地產			
	美漢企業			0.80
	啓德置業			1.46
	啓明建業			
	財務地產			
	新鴻基地產			4.475
	新同慶企業	1.29	1.28	1.29
	新安置業			
	嘉年地產			4.65
	恒生工業地產			
	恒隆地產			
	莊士發展			
	城都地產			
	南太平洋			0.65
地產業	海南發展			
	萬生			0.28
	國大地產			
	國際實業			
	華光地產			0.83
	華信地產			
	華美置業			
	華廈置業			
	銓利基業			
	高富置地			
	富輝企業			
	嘉祐地產			
	建煌新記			0.78
	夏利文			
	夏利來置業			
	廖創興			
	順福企業			
	捷聯企業	1.46	1.45	1.46
	統一機構			
	漢國			0.68
	遠東發展	1.04	1.02	1.02
	泰盛發展	0.98	0.97	0.97
	信託公司（A）			2.55
	信託公司（B）			
	聯益發展			
	聯興盛發展			1.46
	廣聯企業			
	偉華企業			
	偉益置業			
	模範置地			
	鷹君	1.91	1.88	1.90
建築業	大新公和			
	大亞石業			
	安達臣集團	1.43	1.41	1.41
	青洲英坭			
	保華			3.225
	新昌			2.76
	海港工程			0.82
	熊谷組			
	信昌			
紡織製衣	安寧毛織			
	長江製衣			
	香港毛紡			
	南聯實業			1.93
	南聯和記			
	南豐紗廠			6.05
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針織			4.80
	興華美製衣			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣			
	梅真尼			
	麗新製衣			
	鱷魚恤			1.71
酒店業	大酒店			11.50
	山帝國酒店	0.30	0.28	0.30
	永高酒店			7.10
	百樂酒店			
	美麗華酒店			
	海港公司			13.00
	凱聯酒店			2.07
	城市酒店			
百貨業及其他	大利			
	永安公司			2.80
	先施公司			
	周生生			
	瑞興公司			
	連卡佛（A）	23.00	22.80	23.00
	聯合汽水			
	屈臣氏			4.75
	淘化大同			
	聯邦			1.90
	南順			
	大信			
	新昌（新股）			
	九倉股權	5.10	4.80	4.80
	會德豐股權			
	地下鐵路債券			
	政府債券			

血統與機會
盈利收身勇進 今次可復前失

雖然張廐主帥廐約翰於昨賽犯規，被罰停賽一天，本週三夜賽，平白失去了幾個贏馬機會，但是易配上陣的張廐A班馬盈利及利加多，無論如何，仍是此次兩組A班賽事之中，實力最強的兩匹。

盈利是英國馬，性能乖巧，長短均可應付，來港後初期，因有傷病，無法上陣，故此上季出賽次數不多，同時亦因操練平常而無法上名。

踏入本季，盈利開始好轉，傷病復元，健康良好，雖馬難得如此正常，但是仍然等到上次夜賽，方始作本季首次上陣演出，結果雖然擊敗大熱門百利，但是卻敗於另外一匹寶廐馬衝鋒的蹄下，其中關鍵，就是因爲衝鋒本季已數度上陣，身型比較收好，步伐亦轉輕，而盈利則因首次上陣，身型較重，氣量未強，故此比對之下，無法不敗下陣來。

賽後復課，盈利已有長足進展，步頭轉爲輕快，身型收好，如果有廐約翰執韁，肯定此賽應勝，由於本文脫稿時，排位尚未發表，配搭何人，尚未知悉，不過如果能有相當技術之騎師執韁，仍可以夠贏。

至於利加多，本爲長途佳駒，一向演出不俗，本季兩度上陣，均因較上人技術平平，引致敗北，非常不值。

上賽因與廐侶編於同場角逐，爲免鷸蚌相爭，寧願棄權避戰，讓盈利上陣，而留待此賽始易配上陣，可惜廐約翰又被罰停賽，如果配搭仍然不俗時，則此賽的利加多，必可穩勝一仗的。

吉祥已操 好馬夠贏 高得仍可再爭

馬士論馬

本週三復跑夜馬，祇能編賽六場，其中AB班各佔兩場，戲碼平淡，茲將幾匹心水馬介紹參考。

「樂童」此駒跑沙地特別出色，由於年事已高，前速反而不覺特別銳利，後勁增強，今番認眞操得好，雖然是告東尼坐騎，但如肯用新手歐陽紹文更要注意，應有力出頭。

「保得」上次贏草地再顯實力，同升上第六班跑最長途仍未能過於低估，此駒成熟較遲，現時正處壯年，如有鬥志可以再贏。

「吉祥」此匹從未有過表現之英國馬，實力可能會受人忽視，其實此駒之潛力相當高，祇不過年幼操練用緩進手法，早課少見快功夫，所以走起上來仍上力未足，不過近期見開始見快功夫，本來跑長路程較適合，千四公尺微嫌路短，但神態見甚生，用郭富亦夠贏，值得冷敵。

「高得」上次由鮑榮光揮殺，可惜鬥不過質厚之十全十美，今番捲土重來，論質當然不弱，上次仍未見十足，但跑過一次後見更進步，此駒以平均速度取勝，如留放得宜，在此跑一五七五公尺亦夠贏，配魏德禮更具信心。

「梟雄」在季初由甘光達拼敗過一次後小休一段時期，今次又見操好，此駒出腳相當高，頗難控制，今次如肯用好手上陣，能發揮此駒之潛力，則可望打開勝利之門。

「我更叻」有質而走勢未見穩，本身後勁相當強，如肯再用蘭尼，相信輸怕人已到出擊時候，今次對手平庸，可望爭先。

孖Q介紹

第二場
③新唐璜
④吉祥
⑩穩定世界

第六場
⑥新豐年
②樂心
⑦利堡

·馬士·

冷馬心得
高得馬胆材 海景有進步

週三六場夜馬比賽，竟然有四場A B班賽出現，由於新馬實力有距離，投注不應偏重，取準備馬匹揀場，應付新馬混亂場合穩健手法。

高得上賽力拚敗於十全十美，當晚走勢如何，在場觀衆有目共睹，中段節節爭先，最後百碼抵擋不住對手衝刺敗下陣來，成熟與狀態俱有不足之故，拚後高得如日中天，尤其是上週五考驗過程令人滿意，末段強烈衝刺，成熟與狀態俱令人滿意。

高得今次參加一五七五公尺比賽，論質素此馬并非最高，論態可謂目空一切，新馬重態爲主，有良好操練功夫，自勝一籌，今賽當必捲土重來，配魏德禮熱門對象，仍由鮑榮光出策可是半冷對象，環顧同場對手，有力量擊敗此駒者實不多，A班一五七五公尺中距離賽馬膽佳選也。

海景上賽出閘反應敏捷，帶到電算機前乏力敗給按鈕機，賽前祇操過兩三課快功夫的海景，出賽有超水準表現，底質相當高，摩廐馬拚一次好一次，失敗之後，馬匹有進步，再出定有表現，週三跑千四公尺，成爲該場賽事重心馬對象。

海景上週出閘，出腳強勁有勢，彈力增強，明顯是踏入成熟階段，該組B班馬部份對手不是質廝就是缺乏狀態，構成海景搏殺估盡上風，上賽失敗，正是今次盡復前失最佳機會，預計有三倍派彩出現之熱門實力馬。以上兩駒均係週三可作主力揀場，贏位乘投，穩保不失！

·趙子龍·

工商晚報 馬經

新豐年有冷望

第十三次賽馬，剛剛結束，而第十四天賽馬則又在週三晚舉行，時間匆促，爲着各位早日參考，現介紹幾匹質優而近況佳者，供各位研究。

第六班：路程一〇三〇公尺之「知味」，今方五歲，正爲盛年開始，當起之銳，上次跑同程輕易勝出，未有升班，佔盡便宜。經過一段時間休息，體力復元，加上近期力磨，勇態已回復勝馬時水準，今次跑首本路程，雖然負重磅，但憑其超班之質及當起之年，認爲對爭雄影響力不大，足可再勝一仗。

第六班：路程二〇〇〇公尺之「新豐年」，曾站過三班，隨後因年事漸高及體弱所至，演出欠佳，便漸次降下此班，若以班底評論，站在六班可有足夠實力。本季轉入吳廐，得吳志林飼養，大有好轉，僅從勤操快試一點，已可証明體力充沛，週來在力磨下，氣勢轉旺，勇態上昇，已達爭雄水準，此駒跑長途爲所宜，磅位有利，足可亂天下。

·梁國治·

今晨特別鏡頭（欄邊客）

新豐年	59.0(28.0)	健	神旺態生	已復勇
我更叻	53.8(27.3)	麥	身輕步捷	成熱躍
快樂音韻	56.9(27.5)	繆	已覺上力	近況勝
高華	54.6(27.0)	盧	勁步而過	相當好
梟雄	1.26.0(27.2)	繆	全程力留	火足步
知味	58.1(29.1)	葉	末段輕催	反應平
銀城	1.25.0(26.7)	白	節節爭先	火氣已
利加多	53.0(25.3)	梁	衝刺有力	勇達頂
來快	1.27.2(26.2)	魏	已覺輕身	顯蓄進
易贏	1.26.0(27.2)	潘	活力十足	態在頂

四方八面
週三夜賽六場應先注意之馬

週三的夜賽A B班馬又分別各有兩組上陣，均各有一四〇〇公尺及一五七五公尺賽程。A班的一四〇〇公尺一組，包大人可能被人特別看好之一駒，可是路程嫌短，質素不高，將不敵前次跟它之後跑第三的眞巧妙。第一四之後備馬快樂音韻亦可以壓倒包大人的，今次應先注意者是眞巧妙。

跑一五七五公尺之一組：高得以上次演出之佳，今次祇能狀態保持，可以勝了。神助有多少威脅。

B班之一四〇〇公尺一組，海景機會最大，此駒上次跑第二，祇屬試攻，今次必作眞正的攻擊了，因同場無強敵，大概可以遂其願也。谷中小丑如能補上，則不可忽視。跑一五七五公尺之一組：眞拍檔與自家廐今次均有出頭機會，仍以自家廐，較爲可取。

至於第六班之兩組，跑一〇三〇公尺之一組：知味質素高于一切，雖然路程稍短，仍可憑其質高，佳態保持，可以再下一城。跑二〇〇〇公尺之一組：保得雖然升班，仍不可輕視，可以擒保得者，祇有聯合勝利與新豐年，今次可能輪到新豐年了。

（曹穎）

晨操快訊 刊第二頁

尚有戲院廣告刊在港聞版 電話：二八二〇二壹

自民黨正步向失敗 日可能組聯合政府

洛歐醜聞主角田中再當選議員

【東京六日路透社電】在昨天舉行的普選中，執政自民黨正走向失敗之際，東京股市今天暴跌，日本銀行要出面阻止日元的外逃。

昨夜計算選票的結果，顯示自民黨於洛歐醜聞案發生及黨內派系分裂之後，會於五一一席的下院中，首次失去廿一年內的多數議席。

自民黨之未能掌政，可能要組織社會黨及中央黨派所盼望的聯合政府。

【東京六日合衆國際社電】日本廣播公司星期一日預測，日本親美的執政自民黨在國會下院的選舉中，將不會獲得多數票，這將是該黨自從一九五五年成立來的第一次失敗。

這次預測，乃在東京、大阪及其他大城市於日本標準時間上午八時（格林威治標準時間星期日晚上十一時）開始計票時作出的。日本下院五一一席的選舉，已進入最後階段。

日本廣播公司預測，自民黨將祇能獲得二四六票，還差十票才能獲得多數。但預料它將可以在十五個已當選的保守派的議員的合作下，出而執政。

日本七千八百萬有投票資格選民中，參加於星期日舉行的投票的有百分七十三點四五。在全國一百三十個選區中，已核票完畢的有九十五個。預料最後的結果可於星期一日日本時間下午三時揭曉。

日本首相三木武夫對自民黨在鄉村地區的表現不佳，感覺失望，鄉村歷來都是日本自民黨的基地。他曾預言該黨最低限度可獲二七一席。

【東京五日法新社電】前首相田中角榮在星期日的大選中獲再選爲衆議院議員。田中在下月便要接受日本洛歐斯路賄案的審訊。

這位五十九歲保守黨政治家在他的新瀉選區獲得十六萬八千張選票，成爲該區得票最多的一位當選者。

在給報界的一封信中，田中表示當他在競選時，已知道人民的願望，他補充稱：「我覺得我要把洛歐醜聞案的眞相揭露才能使我的名譽恢復。」

他保證他會在一月廿七日開始的審訊中証明他自己是無辜的，被指控涉嫌與洛歐斯路案有關的前運輸大臣橋木登美三郎及副運輸大臣佐藤均獲重選爲衆議員，而後者更獲得重大的勝利。

候任國務卿范斯發表外交政策 凍結售武器予南非 决放緩與中共訂交

【紐約五日合衆國際社電】候任美國國務卿范斯星期日對「新聞週刊」說，他贊成完全凍結把各類武器賣給南非，和放緩對中共的關係正常化，而主張優先謀求中東問題的解決。

他於被委爲候任國務卿後，旋即對合衆國際社首席外交勤員波治格里夫說，他想由蘇俄定出和解的眞正含義，和認爲明年在伯爾格萊德舉行的會議，將可獲知赫爾辛基協定，是否已獲得進展。

他認爲再沒有其他比較以限制戰略武器的談判能否達成協定，來作爲他的判斷的根據的事物了。

范斯感覺，第二階段的限制核子戰略武器的談判，對於將來會有重要的影響。但他警告說，美國決不可以使它的盟國得到它對安撫敵人，更甚於和友好交好的印象。在競選期間，卡特曾指責過基辛格曾這樣做。

最主要的挑戰，乃是使蘇俄定出和解的眞正定義。

新聞週刊說，范斯認爲中東是最可能達成妥協的地區，范斯說：埃及、叙利亞和約但對以色列的對抗「目前也許可能得到全面的解決，而我們在該區的外交努力，應優先處理此事。」

范斯認爲目前可以毋須基辛格再辦理中東事務，但他「並沒有排除要求基辛格出馬的可能性」。

對於南非問題，范斯主張重行採取甘迺迪和詹森的政策，完全凍結把軍火及武器賣給南非，並鼓勵美國商人追隨政府的政策。

關於中共問題，范斯主張「舉行另一回合的商業會談，來互相探測對方的意向」。他認爲並不必亟亟於建立正常化的外交關係，因爲美國必須保持對中共及蘇俄的關係的平衡。美國也必須保障中華民國的安全。

范斯對其他問題的意見如下：

——他認爲盟國間的密切關係，必須優先於東西間的關係。

——他贊成與西歐共產國家的交往，應採取較開放的政策，但並不忽視共產之加入西方國家政府，會推翻它們對蘇俄的關係較甚於破壞北約聯盟的可能性。

——他認爲美軍會逐漸撤出南韓，但祗有在與南韓及日本綜合協商之後才可以這樣做。

——他贊成繼續由基辛格開始的與巴拿馬談判運河問題。

燒毀戰機 澳洲皇家海軍設於雪梨南面一百哩的諾拉的一個飛機庫被大火焚燬，庫內存放的十二架反潛艇飛機，七架盡毀，其餘五架亦損壞。圖爲國防部長奇連與一名海軍官員在現場視察。（合衆國際社圖片）

翻生？ 圖爲日本前首相田中角榮於十二月五日手持登記咭進入一投票站前揮着手及面露微笑的情形。田中目前被控涉嫌從洛歐航空公司收取二百六十七萬美元的賄賂。（合衆社圖片）

日本自民黨受挫折 股市暴跌美元搶手

【東京六日法新社電】自民黨於星期日在衆議院選舉中的重大挫折，使東京外匯市場上掀起一陣搶購美元。

在開市後不足一小時購買美元的數目，已超過一億美元。美元從上星期五收市時的價值上升零點二五日元，成二九七點八日元。

外換市場消息稱，日本銀行已開始出面支持。

【東京六日路透社電】由於自民黨在昨日的大選中可能失去其在衆議院的大多數，東京股票市場的股票價位，於今日開市時均告下跌。

在開市後一小時，股票市場以平均指數從上星期五收市的四五六九點六三下跌至四五一零點六九，即是下跌五十八點九四。

股票市場的商家們稱，由於自民黨挫折的消息的影響，市場廣泛地遭受拋售的大壓力。

倫敦市中心大火 十六商店被焚毁

【倫敦德立五日路透社電】今日較早時候在倫敦德立的主要購物中心有十六間商店遭火神光顧，並另有六間商店受嚴重損壞，這是這個古老城市遭受游擊隊的燃燒彈襲擊而損壞最嚴重的一次。

警方稱投彈者靜悄悄地把燃燒彈置放在盒式錄音機內，雖然在市中心地區有嚴密的安全網，但相信這些游擊隊是在星期六繁忙的購買時間已把炸彈放在店內。在這場大火中沒有人受傷，由於各個火頭的位置距離不遠，因此火勢很快便開始蔓延，火燄高達一百尺，而損失估計達一百萬鎊。

來自北愛第二大城市的倫敦德七十位救火人員在三小時後才把火勢控制。

葛瑞恩將出任 美駐日本大使

【東京五日法新社電】據東京外交界消息來源週六透露：國務院東亞及太平洋事務助理國務卿葛瑞恩，看來將會出任美國駐日本大使。

該消息來源謂：美國候任總統卡特改組美國外交陣容的行動正在進展中，包括指派范斯爲下任國務卿。范斯很有可能挑選葛瑞恩出任駐東京的職位，因爲後者十分熟識遠東事務。

有一點要指出，卡特將比其前任者較爲關注與日本關係的重要性，他又要試圖恢復一度由基辛格個人所把持的國務院的作用。因此，一般的想法是他將派遣一名在國務院具有魄力的人物駐在東京。

該消息來源謂：國務院的氣氛是絕大多數贊同葛瑞恩出任駐日本大使，認爲他的判斷準確。

葛瑞恩與范斯同于一九三九年畢業于耶魯大學，並于一九三九至四一年間担任駐日本大使格魯的私人秘書，甚至進入國務院後，仍主持對日本的外交事務。

在二次大戰期間，葛氏加入海軍，他出任爲日本傳譯及翻譯員，後來被派往香港及印尼出任大使職位，及國務院東亞及太平洋事務助理國務卿。自一九七三至今年初，他出任美駐澳洲大使。

英政府同意兩年內 削減五十八億開支

【紐約六日合衆國際社電】「時代雜誌」星期一日報導說，英國政府已同意在未來兩年內，削減開支五十八億元，以符合向國際貨幣基金會取得卅九億元貸款的條件。

前此國際貨幣基金會曾要求英國政府削減預算赤字八十一億元，但後來降低了它的要求。英國的預算赤字原本爲一百八十餘億元。

爲要符合貸款條件，英國現正考慮押後執行政府的建設計劃，停止執行社會福利救濟金和公務員養老金的自動調整生活津貼計劃，會增加增值稅。

漢城一飯店大火 員工逃生跌死

【漢城五日美聯社電】警方在週日稱：在一所飯店的五樓任職的人員，在週六晚上企圖要逃出一場猛烈的火災而在跳樓時喪命。

一名救援人員失踪，恐怕是在該建築物的瓦礫中被困而喪生。

警方說，一名同樣從五樓跳下來之女人，現時因骨頭折斷之情況嚴重，正在住院留醫。

警方認爲在二樓發生的火災，是源自一個電線走電。

滿繡金龍連城寶物 清宮門簾重返祖國

【中央社特稿】流落異國七十多年，一幅滿繡金龍的清宮門簾，終於重返祖國，顯示了一段中美友誼，也爲散失在外的中國文物，留下物歸原主的佳話。

過去七十多年，這幅宮簾一直陳設在美國休士敦論壇報主編鍾斯夫人家中，宮簾是她叔父在八國聯軍時代得到，鍾斯夫人的叔父最近去世，她決定把宮簾贈送給中華民國政府。

鍾斯夫人曾經表示，她訪問過中華民國，對中華民國各方面建設都留有深刻印象，他覺得把這件原屬清朝皇室的門簾，送還給中華民國，是最妥善，也最有意義的處理方式。

當故宮博物院接到外交部通知，去海關提取時

清宮用品，但不是「龍被」，而是一幅織工考究的皇宮門簾，祇是中間鋪有棉絮，被鍾斯家人誤認爲「棉被」。

故宮專家爲它定名「清宮織錦雲龍門簾」，使七十多年來被隱沒的門簾，總算顯現了眞實「身份」。

門簾是長方形，寬一百四十八公分，全長兩百四十八公分，簾的正面，包括三公分長的黑絨抹頭，七十四公分的「橫披」——也稱爲「帔」，以及一百六十四公分長的簾身。橫披是寶藍色底以金線精繡三條大龍，簾身則是黃緞細織九條金龍。龍與龍間是各色流雲，簾身的下擺則織以五色「福山壽海」。

們確信是宮簾，而非龍被。並且，按右邊可以固定的扣痕看，它極可能是兩幅中間對開門簾中的一幅。

這幅織錦宮簾，既是八國聯軍時流落國外，當是清光緒帝的宮中用物，由簾面腐朽處露出的棉絮看，已呈加奶咖啡色，據專家們說：加棉的門簾，在宮中，一面是增加重量，使其下垂，不致隨風揚動，一方面則是禦寒，依其棉絮看來，當是春秋季所用。

即使是流落異鄉七十多年，這幅陳舊的宮簾，依然有其顯赫的「風采」，正黃的宮錦，精心設計的圖形，講究細巧的織工，祇有皇帝才能使用的金龍標誌，使人不禁聯想到清代盛極而衰的一頁滄桑史。

故宮博物院的專家們說：這幅清光緒帝宮中使用門簾，與故宮珍藏的許多器物比較，並不是十分突出，但是，就這幅宮簾漂洋過海重回故土的意義上，則是十分難得。

專家說：由這幅宮簾流落在美國，可以想見八國聯軍時代，有更多宮中的寶物，散失在世界各處，除了各大博物館外，有更多是在民間。如果持有人，都能像美國鍾斯夫人有這種正確的體認

美國會賄賂案牽連大 司法部將再票傳朴東純

【紐約五日法新社電】「紐約時報」今日報導：前新澤西州衆議員加拉罕正受調查，懷疑他曾將南韓的賄款，轉交給衆議員或參議員。

該報引述政府和法律界消息稱：司法部已票傳查詢加拉罕的証供和紀錄，作爲最近對南韓非法賄賂事件調查工作的一部份。

預料美國司法部在短時間內會向現居倫敦的南韓商人朴東純發出另一傳票，懷疑他在居留華盛頓時，爲南韓中央情報局向美國國會議員進行金錢賄賂，以使漢城政府獲得更多的軍事援助。

【華盛頓五日美聯社電】據「華盛頓郵報」星期日報導：美國加州民主黨衆議員威爾遜已承認將數千的競選捐款，轉爲私人用途。

正在調查南韓企圖的賄賂購買華盛頓政界影響力的美國司法部，相信目前已在搜集有關威爾遜的資料，雖然他已不是這次調查的初步目標。

該報形容威爾遜在國會內是南韓總統朴正熙的主要支持者。它又指出，威爾遜曾頻密地到南韓作私人旅行，包括於一九七五年曾前赴南韓，與一名韓裔美國女子結婚。

該報又謂：威爾遜在接受訪問時，承認在過去兩年來，從其競選捐款中支出一萬四千七百美元，但他表示，祇用了此數的一半，作爲私人用途。

據官方透露：根據聯邦或加州法律，轉變競選捐助用途並非違法，但却受到衆議院的行爲標準所禁止。

它引述威爾遜的說話謂：他將這筆錢作爲私

警方鎮壓未收實效 古高歷圖市有騷動

【開普敦五日路透社電】雖然警方在星期六大舉出動拘捕約三百人，但在古高歷圖市鎮的黑人已於週末當中騷動。

警方稱：約有三十名青年於今日較早時在這個接近開普敦的市鎮縱火焚燒五間房屋並向其他房屋投石。

在星期六，約有四百名黑人青年包圍一架警車並向它擲石，警方曾開槍，而稍後，據醫院消息稱有三名黑人已被槍傷。

古高歷圖及附近的一個黑人市鎮於去週連續三天均成爲暴動事件的中心地區。

印尼釋共黨事 美政府表歡迎

【耶加達五日路透社電】此間美國大使館一名發言人今日表示：美國政府歡迎印尼釋放了二千五百名死硬派共黨監犯。

他說：「美國認爲這次于週三進行的釋囚行動，對保存人權自由具有重要意義。美國衆議員達福德（共和黨）于昨日與蘇哈圖總統會晤，討論此問題，但兩人會晤的詳細情況未有公佈。」

印尼政府曾表示，將于今後三年內，釋放餘下的二萬七千名共黨監犯。

諾貝爾和平獎得獎人領導 俄京進行人權示威 密探鎮壓發生混戰

【莫斯科五日合衆國際社電】思想偏差的物理學家沙哈洛夫於星期日領導的人權示威，當他被人投擲冰雪和警察開抵現場來制止示威之時，演變成一場混戰。

事後，這名諾貝爾和平獎獲得者指稱：「這是秘密警察策動的流氓行爲。是對到來此地合法地支持人權的人之一種挑釁。」

沙哈洛夫說，在示威中最少有一名離心分子被捕。這種示威自一九六五年以來每年均有舉行，目的是紀念蘇俄的憲法日。

一名西方記者曾被警方短暫拘留。當他獲釋後，發現他的汽車的車胎已被割破。

數百人在莫斯科市中心一座普希金雕像的附近聚集，準備示威，當示威開始時，周圍出現了數十名穿着制服或便衣的警察。

沙哈羅夫說，當他準備向人羣演說時，他脫下帽子，但人羣中突然有人向他投擲雪和垃圾。

經過三十分鐘左右的混亂後，沙哈洛夫博士在支持者的幫助下終於穿過高爾基大街，登上一輛等候着的汽車。當他乘車離去時，人羣中的同情者紛紛鼓掌表示對他的支持。

美候任預算局長蘭斯稱 卡特勢必減稅刺激經濟

【華盛頓五日路透社電】卡特政府的預算局長蘭斯今天說，候任總統卡特必然會建議於明年減稅，以刺激美國的經濟。

他於哥林比亞電視台的訪問節目中稱，「除了減稅之外，簡直已沒有其他辦法可想了。」

蘭斯已於星期五日爲卡特提名爲白宮主管預算局長人選，他說，卡特將會於今週稍後的時間，與商界人士會晤，這是建立人民對政府信心的行動的一部份。

「美國新聞與世界報導」雜誌曾引述美國財長西蒙的話說，如果要避免衰退，則必須減稅。

他說，減稅應屬永久性質的，俾人民能定出計劃，和應以私人應較商人多減一倍爲基礎。

避孕丸雖可清手尾 副作用却是最難捱

【華盛頓五日法新社電】食物和藥物管理局打算提醒八百到一千萬使用口服避孕藥的美國人更加注意那些藥物可能產生的副作用。

這個管理藥品在美國銷售的聯邦機構，今日發表一份小册子，總結了自一九七零年以來藥物研究者對此問題的研究結果。

該署在把上述手册發給藥物廠商前六十日，先把它派給每一名使用避孕藥丸的人士，以便徵求公衆的意見。

該份摘要特別警告：超過四十歲的婦女盡可能不要服食避孕丸；在任何外科手術前三個星期即應停止服食避孕丸；以及避孕丸可以導致非惡性肝癌等等。直至現在，婦女通常是從醫生那裏獲得正確的指導。

巴黎警方本月五日出動，把佔據了「解放了的巴黎人報」十八個月的罷工印刷工人逐出報館。（合衆國際社圖片）

新到 體育用品

羽毛球拍 $7.50　網球拍 $28.00　籃球 $16.00　足球 $40.00　手球 $15.00　排球 $35.00　運動鞋 $7.50起　運動衣褲 每套 $55.00

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道二十號　北角分店：英皇道一三五號

廣告效力好 讀者質素高

工商晚報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

徵求 徵購新界地 農屋地魚塘均合數百萬呎數千萬呎更佳電話函本報信箱一〇五號碼

租售 北角繼園台9—10號 丹桂閣 有伙入紙 鋪位 住宅 租售 日H632047夜K931247 龍洽 添記物業管理公司

灣仔旺地 軒尼詩道285號高雅酒樓十九樓出售裝修妥交吉請電⑤七三三五七四

昌景閣 土瓜灣道偉恒昌新邨B 3座12樓樓花售十三萬九仟起 K三七八二六五

商業 25元寫字樓

收購 冷氣雪櫃 日⑤615654 夜⑤708199 亮記

招生

香港標準商科外文學校 校址：北角英皇道425—431號二、三樓全座 電話：H611601 1968年教育司署立案 招1976年十二月份新生
商業打字 裁剪縫紉 室內設計 日文班 國語會話 英文文法 英語會話 英文拼音 商業信札 別文速記 洋行實務 高級會計 商業簿記

調酒餐廳 留學美加專科導師教授 出國留港[illegible] 實料注重實習有證書 招收早晚男女生 彌敦道593號美寶大廈402 國際酒吧調酒訓練中心 K303724 中僑對面遠東銀行樓上 輔導就業訓練培養人材

聘請 優薪售貨 相機音響 鐘錶首飾公司 經驗售貨見習生各二名 一年以上 速成有前途 電K859969

中聯 搬屋 提防假冒 北角：書局街10號 5-627922 5-628973 九龍：機利士路6號 3-632345 3-333532 黃有主理 1958年創業 請認老字號

台灣 機票510 急證120 皮褸批發 零售95起 代售世界各地機票百貨簽證·泰證100 四海旅遊貿易公司 彌敦道525號寶寧大厦A座19(假日照常)K308817K306710K300613

擁有最多讀者的工商晚報 刊登廣告·影响力大 5-280708 5-279307